



ODENKIRCHENER NACHRICHTEN

Jahrgang 32/ Nr. 18

- überparteilich -

25.10.2016

Odenkirchen lädt ein

WE- Wir stehen unmittelbar vor interessanten Veranstaltungen: Der Lichterabend der Odenkirchener Einzelhändler, der Odenkirchener Kunst- und Hobbymarkt des Heimatvereins, der Martinszug, der Martinsmarkt der verkaufsoffene Sonntag am Tag des Martinszuges. Ausführliche Informationen finden Sie im Innenteil dieser Zeitung.

Vereinsvorsitzendenrunde

WE- Seit 43 Jahren gibt es in Odenkirchen die Vorsitzendenrunde - wenn auch mit kurzen Unterbrechungen. Seitdem wird schwerpunktmäßig Vereinsarbeit gesprochen. Aber: Auch Bezirksvorsteher / Bezirksvorsteherin und der Bezirksverwaltungsstellenleiter sind anwesend und haben ein offenes Ohr für die Anliegen der Vorsitzenden oder ihrer Vertreter.

So begrüßte Heimatvereinsvorsitzender Werner Scholz am 1.10.2016 die Vertreter von 20 Vereinen und die Bezirksvorsteherin Barbara Gersmann. Und gleich ging es nahtlos mit dem Austausch los: Die Burggrafenhalle hat derzeit ein Problem - weil keinen Hausmeister. Die Besetzung durch eine interne Ausschreibung ist nicht gelungen. Nun werden externe Bewerbungen gerne gesehen. Bis zur Neubesetzung der Stelle wird wenn möglich mit Springern gearbeitet - die aber nicht unbedingt mit der Hallentechnik vertraut sind.

Die jährliche Nikolausfeier findet diesmal im Ev. Altenheim statt. Den Termin des Neujahrsempfangs gilt es schon einmal vorzumerken: Sonntag, 8. Januar 2017, 10.30 Uhr, Burggrafenhalle. Der VdK Odenkirchen wird im kommenden Jahr einen karnevalistischen Nachmittag in der Burggrafenhalle anbieten - und zwar am 18. Februar. Ein Anliegen des Heimatvereinsvorsitzenden: Odenkirchen beherbergt über 80 Vereine. Davon sind 22 Vereine Mitglied im Heimatverein. Es wäre schön, wenn sich diese Zahl steigern ließe.

Die Homepage des Heimatvereins entwickelt sich weiter positiv. In den letzten 12 Monaten gab es 51.512 Besucher mit 69.584 Seitenaufrufen (letztes Jahr 38.870 Besucher mit 59.411 Seitenzugriffen). Die Besucher kommen nicht nur aus Odenkirchen.

Bezirksvorsteherin Barbara Gersmann bedankte sich für die Einladung zu dieser Runde und freut sich über den regelmäßigen interessanten Gedankenaustausch. Frau Gersmann betont, dass sie gerne nach Odenkirchen kommt.

Termin der nächsten Vereinsvorsitzendenrunde: Samstag, 1. April 2017, 11.00 Uhr, im Burgturm, Burgstraße 18.



Foto: Werner Erkens

Kinderdisco ...

... gibt es am Freitag, 28. Oktober, 15.00 bis 17.00 Uhr im Ev. Jugendheim, Mülgaustraße 220. Der Eintritt ist frei. Zwei Stunden Musik hören, tanzen und gemeinsam spielen! Noch Fragen? - 02166/ 1337431.

MIRAG

- HEIZÖL
- DIESEL
- KRAFTSTOFFE

SCHNELL
KOMPETENT
PREISWERT

Das Beste ...
aus jedem Tropfen!

IHR HEIZÖL-LIEFERANT AUS DER REGION.
0 21 65 / 17 07 90 · www.mirag.de
Neusser Str. 102-104 · 41363 Jüchen

Uwe Dietz GmbH
Fahrzeuglackierung & Unfallreparatur

jetzt auch online für Sie da:
www.fahrzeuglackierung-dietz.de

- Unfallreparatur
- Kfz-Restauration
- Fahrzeugaufbereitung
- Fahrzeugüberführung
- eigener Abschleppservice
- Autofolierung & Beschriftung

Am Schomm 16a · 41199 Mönchengladbach · TEL. 02166 - 186 361

FENSTER · HAUSTÜREN · ROLLLÄDEN · MARKISEN · JALOUSIEN · RAFFSTORES · SONNENSCHUTZ
TEXTILSCREENS · BLENDSCHUTZ · TERRASSENÜBERDACHUNGEN · WINTERGÄRTEN · FLIEGENGITTER

m
rolladen müllers

FensterVisionen

"Wenn das Leben keine Vision hat, nach der man strebt, nach der man sich sehnt, die man verwirklichen möchte, dann gibt es auch kein Motiv, sich anzustrengen."
Erich Fromm

www.rolladen-muellers.de

SHOWROOM DER VISIONEN - AUCH SAMSTAGS VON 9 BIS 13 UHR GEÖFFNET

TROMPETERALLEE 200-208 · 41189 MÖNCHENGLADBACH-WICKRATH · TEL. 02166 / 550550

Über 125 Jahre

Autohaus Sieberichs

41238 MG - Schelsen - Am Fußball 1
Telefon (0 21 66) 871 12 - Telefax 85 04 32

Pkw An- und Verkauf
Rep. alle Marken

FIAT - Profi

Handel, Handwerk, Dienstleistung von A-Z IN IHRER NÄHE

A

STADT-APOTHEKE JANSEN
Burgfreiheit 53 • 41199 Mönchengladbach
Telefon: 02166/ 963930
www.stadt-apotheke-jansen.de

Praxis für Wirbelsäulentherapie
Dr. med. Markus Hardenack
Dr. med. Nicole M. Weisner
Fachärzte für Neurochirurgie
Pastorsgasse 24
Telefon: 02166 146 55 50

Kleeblatt
Alltagshilfe & Demenzbetreuung
Duvenstr. 25 • 41199 MG-Odenkirchen
Tel: 02166 27 99 505
Mobil 0174 2332750

B

**FEUCHTIGKEITSISOLIERUNG
BAUSANIERUNG**
Professionelle Systemlösung speziell
für Ihr Problem. 30 Jahre Erfahrung.
Fa. Dirk M. Esser 02166/602205
www.bausanierung-esser.de

E

Hans Knappertz • Elektroinstallation
Reparatur - Kundendienst
Von-der-Helm-Str. 165
Telefon: 02166 60 23 40

F

Mobile Praxis Gabi Brock
• med. Fußpflege
• entspannende Fußsohlenmassage
Tel. 02166 - 60 57 95

**FLORISTIK - INDIVIDUELLE GARTENGESTALTUNG
GRABGESTALTUNG UND -PFLEGE**
GRIMM Heinz Grimm GmbH
Wiedemannstr. 51 - 53
Tel: 02166 / 60 14 65

O

Seit über
50 Jahren
in Odenkirchen
OPTIK MAYER
www.optikmayer.de
Burgfreiheit 69 - Ruf RY-60 15 80

P

PIZZERIA EURO NIDO
Von-Werth-Straße 2
Tel.: 0 21 66 - 60 15 40

P

Pelzmoden Karapantos
Ry-Giesenkirchen
Heukenstraße 16
Tel. 0 21 66 / 8 15 64

R

Reisebuero von Stein
Ihr persönliches Reisebuero
www.reisebuero-von-stein.de
www.masserien.de
Burgfreiheit 68 • 41199 MG-Odenkirchen
Tel.: 021 66 - 12 46 16 • Fax: 021 66 - 12 46 39
vonstein.reisebuero@t-online.de

REWE HARTGES OHG
Burgfreiheit 96 - 98 • 41199 Mönchengladbach
Öffnungszeiten:
Mo. - Sa. von 7.00 bis 22.00 Uhr

S

Sicherheitstechnik Jaspers
Pastorsgasse 10
Tel.: 68 05 68
Notdienst Tag und Nacht

**Staubsauger-Service in Odenkirchen
Werkstatt + Laden
Losheimer Str. 29**
(02166)552 990
www.staubsaugermann.de

„La petite Cave“
Elena Scharf
Wein- und Feinkostfachhandel
Kölner Straße 345 • ☎ 0 21 66 / 60 17 96
www.la-petite-cave.de
Jetzt auch mit gut
sortierter Whiskyauswahl

SPD Rheydt / Odenkirchen
Matthias Poser, Vorsitzender
Tel.: 02166 924 900

STEINBILDHAUER - WERKSTÄTTE
SCHNEIDER
Güdderath 54, Tel. 0 21 66/60 64 05
Grabmal-Ausstellung von-der-Helm Str. 131

STEUERKANZLEI
Güttgemanns
Burgfreiheit 25
41199 Mönchengladbach
Tel.: 02166 / 99 73 - 104
Fax.: 02166 / 99 73 - 105
Kanzlei@steuerberater-guettgemanns.de
www.steuerberater-guettgemanns.de

V

Volk'sLaden
2 mal in MG-Geistenbeck
Mo-Fr 9:30-18, Sa 9:30-13 h
Möbel und Elektro
Geistenbecker Str. 107
Kleidung und Hausrat
Geistenbecker Str. 118
"Volkverein.de"
T: 02166/6711600

Odenkirchener Nachrichten

**Wir suchen Einfamilienhäuser, Doppelhaushälften,
Mehrfamilienhäuser, Grundstücke, Abrissobjekte,
Bauernhöfe, Gewerbeimmobilien wie Ladenlokale,
Hallen, Büros, Restaurants etc....**

**im gesamten Kreis Mönchengladbach, Neuss, Viersen, Heinsberg,
Düsseldorf, Köln für zahlreiche vorgemerkte Kaufinteressenten.**

Nutzen Sie unsere guten Kontakte.

Wir präsentieren Ihre Immobilie in mehreren Internetforen.
Wir verkaufen Ihre Immobilie schnell, professionell, zum marktgerechten Preis.
Wir begleiten Sie mit einer Rundumbetreuung von der Objektannahme und
der Aufbereitung der Unterlagen bis zum Notartermin.

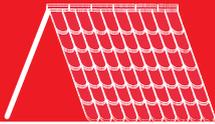
Rufen Sie uns für eine Terminabsprache an.



HGI GmbH

Mennrath 194 • 41179 Mönchengladbach
Tel.: 02161 - 303 595 3
Mobil: 0162 - 616 121 6

D. & K. Dach



Udo Kames - Ihr Dachdeckermeister

Tel. +49 (0) 21 66 96 79 67

Kuhlenweg 8 • 41236 Mönchengladbach

- Abdichtungstechnik
- Bedachungen
- Isolierungen
- Fassaden
- Gerüstbau

Heinz-Willi Kleinen unterwegs

Der erste Spaziergang nach meinem Urlaub führte mich zur ehemaligen „Mülforter“. Nach langer langer Ruhe tut sich nun etwas. Hier und da wurde Sand für Fundamente angefahren. Entlang der Duvenstraße wird die Umrandung neu plattiert. Und: Das erste Gebäude wird errichtet. Hier entsteht eine KFZ-Prüfstelle der Firma KÜS.



Foto: Heinz-Willi Kleinen

Abendmusik im Oktober



Die Abendmusik am Freitag, 28. Oktober 2016, um 20.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Laurentius, steht wieder im Zeichen der Romantik. Giovanni Solinas aus Sardinien spielt Werke von Nikolaus Bruhns, Felix Mendelssohn Bartholdy und Max Reger. Der Eintritt ist wie immer frei. Bei einem anschließenden Glas Wein, zu dem der Förderverein Kirchenmusik herzlich einlädt, haben Sie die Möglichkeit, mit dem Künstler ins Gespräch zu kommen.

Gemeindeversammlung

Die Ev. Kirchengemeinde Odenkirchen lädt am 30. Oktober im Anschluss an den zentralen Gottesdienst um 10.00 Uhr in der Ev. Kirche Odenkirchen ein zur Gemeindeversammlung in das Ev. Gemeindehaus.

Die Schola gregoriana an Sankt Laurentius Odenkirchen in Roermond

Am 5. Oktober startete gegen 15.00 Uhr die Schola gregoriana mit weiblicher Begleitung nach Roermond, um in der dortigen Sankt Christophorus Kathedrale den Introitus „Repleatur os meum laude ...“ sowie das Kyrie aus der Missa de Angelis anzustimmen. Beindruckt waren nicht nur Besucher und die Damen an der Kasse, sondern auch die Aufsicht in Gestalt einer männlichen Person. Ein besonderes Erlebnis, auch für die Odenkirchener Gruppe, aufgrund des großartigen sakralen Innenraumes dieses imposanten Bauwerkes und der hervorragenden Akustik. Sie erfuhren in einer kostenlosen Führung interessante Einzelheiten. So wurde 1410 mit dem Bau der Kirche, die älteste im Stil Niederrheinischer Gotik, eine Kreuzbasilika mit innenliegendem Westturm, Querbau und einem dreischiffigen Hallenchor begonnen. Im Laufe der Jahrhunderte erhielt die Kathedrale eine reichhaltige Ausstattung reichend über bemerkenswerte Glasfenster sowie zahlreiche Altäre. Chorleiterin Stephanie Borkenfeld-Müllers gelang es in einem charmanten Gespräch mit dem zuständigen Pfarrer der Gemeinde, einen Termin für die Mitgestaltung eines Gottesdienstes im Januar des kommenden Jahres zu vereinbaren. Der Nachmittag klang aus mit dem Besuch eines typisch holländischen Cafés. Rechtzeitig zur Probe traf man wohlbehalten wieder in Odenkirchen ein.

Autofit Bartels

AUTOFIT

GUTER SERVICE MUSS NICHT TEUER SEIN

- Inspektion aller Fabrikate nach Herstellerangaben
- Ölwechsel-Service
- Reifeneinlagerung und Reifenangebote
- Klimaanlage, Wartung und Reparatur
- täglich HU und AU



Service auch für NEUWAGEN in der Garantiezeit ohne Verlust der Herstellergarantie

Oppelner Str. 25 Telefon 0 21 66 - 96 38 0-0
41199 Mönchengladbach www.autofit-bartels.de Telefax 0 21 66 - 96 38 0-99

Wiedemann-Eck

Kölner Str. 2 • Tel.: 0 21 66 - 60 17 97
Inh. Dieter Dahnrs

OKTOBERFEST im Wiedemann-Eck
am 29. Oktober ab 19.00 Uhr
Anmeldung für's Essen erforderlich.

Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage www.wiedemanneck.de
Herzlich willkommen sagen: Dieter und Ulrike



Lassen Sie sich verwöhnen:

- mit leckeren, gesunden Mittagsmenüs
 - täglich frisch gekocht, in den Caritaszentren in Ihrer Nähe
 - von freundlichen Fahrern unseres Mobilen Mahlzeitendienstes geliefert
- Tel.: 02161 464674



Herzlich gern.

Am Lichterabend sind wir für "Sie" da

Großer Räumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe

50-70% ALLES MUSS RAUS!!!

Mode Majewsky

Am Taubenbrunnen
Burgfreiheit 112 • MG-Odenkirchen

Odenkirchener Nachrichten
Ihre Stadtteilzeitung auch im Internet unter:
www.kul-verlag.de

VERLAGSSONDERSEITEN



Schreibwaren H. Kelz e.K.
Inh. Monika Kelz

*Schaut am Lichterabend bei uns vorbei.
Wir freuen uns auf euch.*

Fr. 28.10.2016 • v. 15.30 - 20.30 Uhr  Macht Euren satz zum Unikat

Burgfreiheit 57 - Odenkirchen. - Tel./Fax.: 02166 - 601022 / 609268

Lichterabend in Odenkirchen



- Zum 9. Mal laden die Odenkirchener Geschäftsleute ein am 28. Oktober 2016
- Shoppen, Schlemmen und Bummeln von 18.00 bis 22.00 Uhr
- Aktionen in den Geschäften, Musikprogramm, Abschlussfeuerwerk

Am Freitag, 28. Oktober 2016, findet bereits zum 9. Mal der Lichterabend in Odenkirchen statt. Die bewährte Mischung aus Musikprogramm, kulinarischem Angebot auf dem Marktplatz und Aktionen in

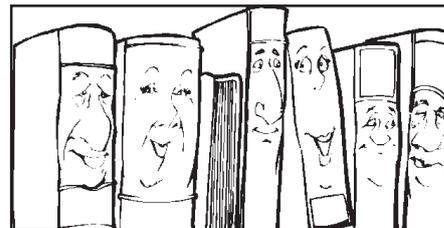
den Geschäften wird wieder ergänzt durch Gruppen, die ihre ehrenamtliche Arbeit präsentieren. Auch das beliebte Abschlussfeuerwerk fehlt nicht.

Der Odenkirchener Gewerbekreis freut sich, neben „music 4you“ (DJ Michael Nehlen) auf dem Marktplatz die Showtrompeten gewonnen zu haben, die zum Auftakt von 18.30 bis 19.30 Uhr ordentlich einheizen. Anschließend verzaubert der Feuerschlucker Groß und Klein an wechselnden Standorten, bevor der Abend mit dem Abschlussfeuerwerk seinen beliebten Höhepunkt erreicht.

Auf dem Marktplatz gibt es wieder ein reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränken, für die Kinder ist auch Süßes im Angebot. Außerdem präsentieren sich der Tierschutzverein, die Bücherstube der Pfarre Heilig Geist Geistenbeck sowie der Verein „Zukunft für Deutschlands Kinder e.V.“. Die Burgfreiheit ist autofrei und die Geschäfte laden mit Angeboten und Aktionen zum Flanieren ein.

Entdecken Sie unseren Stadtteil und seine Angebote!

Bücherangebote beim Lichterfest



Nachdem der Büchermarkt einige Male nicht beim Odenkirchener Lichterabend dabei sein konnte, freut sich das Geistenbecker Bücherteam besonders, dass es in diesem Jahr am 28. Oktober klappt. Wetter-

mäßig haben die Aktiven schon einiges erlebt: von einer wundervollen Herbststimmung bis hin zum Sturm, der den Stand mit sich gerissen hat. Aber dieser Abend hat eine besondere Atmosphäre und die Geschäftsleute lassen sich immer wieder was Neues einfallen. Ja, und das Highlight ist das Feuerwerk, das diesen Abend abrundet. Das Bücherteam freut sich, einige bekannte Bücherfreunde wieder dort zu treffen und neue Bücherwürmer kennenzulernen.

Musik während des Lichterfestes



Von 18.30 bis 19.30 Uhr spielen die Showtrompeten auf dem Martin-Luther-Platz.

Gewerbekreis Odenkirchen e.V. lädt ein:

LICHTERABEND 2016

28. Oktober 2016 • 18 - 22 Uhr
Martin-Luther-Platz • Burgfreiheit

Schlemmen • Shoppen • Genießen
Großes Abschlußfeuerwerk



STADT-APOTHEKE JANSEN

Am Lichterabend für Sie da.
Stärken Sie Ihr Immunsystem!

Wir laden herzlich ein zur
Orthomol-Beratungsaktion

Kinderaktion von 18 bis 21 Uhr
Flechtfrisuren

Stadt-Apotheke Jansen • Burgfreiheit 53 • Odenkirchen
www.stadt-apotheke-jansen.de

VERLAGSSONDERSEITEN



Dort ist auch DJ Michael Nehlen (Music 4 You) zu finden. Als wir das Bild sahen, war für uns in der Redaktion klar: Den kennen wir und: Wir haben ihn in bester Erinnerung. Seit nun mehr 30 Jahren ist er ein Garant für gute Musik. Er lebt von den Musikwünschen des Publikums und führt mit seiner lockeren Moderation durch den Abend. Stimmung und gute Laune sind sein Bestreben. Bei den Blaugelben Funken Geistenbeck ist er regelmäßig im Einsatz. Beim Lichterabend in Odenkirchen erwartet das Publikum eine bunte Mischung aus deutschen und internationalen Hits der letzten sechs Jahrzehnte.

Aktionen während des Lichterfestes

Monika Kelz bietet während des Lichterabends in der Burgfreiheit 57 eine besonders schöne Aktion für junge Menschen an. Von 15.30 bis 20.30 Uhr heißt es: Satch Spray Day – Macht Euren satch zum Unikat. Die satch-Schulrucksäcke für die weiterführende Schule werden in dieser Zeit von Graffiti-Artists gratis verschönert. Das gilt auch für satch's, die bei Monika Kelz in einer früheren Aktion gekauft wurden. Da für jeden einzelnen satch 15 Minuten benötigt werden, ist eine Terminvereinbarung vorab notwendig.



Mode steht bei Ulrike Dittmer in der Burgfreiheit 94 im Mittelpunkt. Über die Herbstmode 2016 haben wir in einer zurückliegenden Ausgabe ausführlich berichtet. Jetzt gilt es diese Mode auch zu entdecken. Ulrike Dittmer und ihr Team stehen für Damenmode im Bereich 40+. Es ist viel Zeit für Gespräche und außerdem gibt es Glühwein (ohne Alkohol) und Knabberereien.

wir lieben mode & qualität
bei **ulrike's** in odenkirchen

ulrike's
burgfreiheit vierundneunzig

RABE

ulrike dittmer · damenmoden · burgfreiheit 94 · 41199 mönchengladbach
tel. 021 66 / 133 72 35 · ulrike.dittmer@gmx.de

PK
PETER KAISER
Germany since 1838

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am 28. Oktober zum Lichterabend

REINSCHAUEN und LOSSCHOPPEN

Schuhhaus Kühlen
Inh. G. Windges-Roberts
Burgfreiheit 55 • 41199 MG-Odenkirchen
Tel. 02166 / 680201

VERLAGSSONDERSEITEN



fashion by
rieker
ANTISTRESS

% % % % % % % % % % % % % % % %
% **10% Herbst-Rabatt Aktion**
% **auf alle Schuhe bis 28. Oktober 2016**
% Gilt nicht für bereits reduzierte Artikel.

Schuhhaus **Paul Müllers** seit 1911
LUST AUF SCHÖNE SCHUHE
Burgfreiheit 94 • 41199 MG-Odenkirchen
Telefon 02166-605632

Kommen Sie am **Lichterabend**, in der Zeit von 18 bis 22 Uhr, auf ein Glas **Sekt und Kekse** vorbei.

- **Hörgeräte-Batterie-Aktion: „Nimm 3 zahl 2“**
Die Aktion gilt nur am Freitag, den 28.10.2016 (in Odenkirchen)
- kostenlosen Schnelldörtest - zu gewinnen **3 Überraschungen**

www.poh-werbung.de

hörgeräte
joeres
... die mit dem gelben Ohr



Ihr Café in Odenkirchen
Gregory's
New Generation
Inh. Frank Biermanns

Großes Schlemmerfrühstück
am 06.11.2016 ab 9.00 Uhr
Frühstück beinhaltet versch. Wurst- und Käsesorten, Brötchen, Brot, Croissants, Lachs, Rührei und gek. Eier, inkl. Filterkaffee und Orangensaft "satt" mit neuen Variationen - lassen Sie sich überraschen!
Um Reservierung wird gebeten.

Angebot zum Martinsmarkt am 06.11.2016:
Zum Nachmittag 1 Stück Kuchen nach Wahl und 1 Tasse Filterkaffee € 3,50

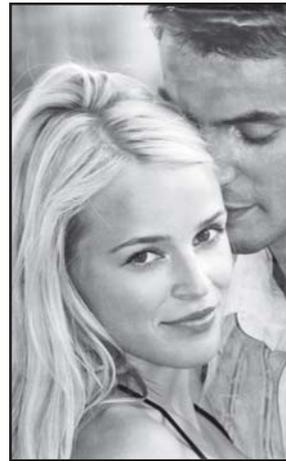
Lichterabend-Highlight am 28.10.2016:
Cocktailbar geöffnet: Alle Cocktails 5,-€

Genießen Sie den Abend in gemütlicher Atmosphäre

Burgfreiheit 45 • 41199 MG-Odenkirchen
Tel.: **02166 85 50 112**

Öffnungszeiten:
So. - Do. von 9.00 - 21.00 Uhr
Fr. & Sa. von 9.00 - 22.00 Uhr
Montag von 09.00 - 15.00 Uhr
Montagsnachmittag geschlossen

Küchenöffnungszeiten:
Montags v. 09.00 - 15.00 Uhr (nachmittags geschlossen)
Di., Mi., Do. v. 09.00 - 15.00 und 17.00 - 21.00 Uhr
Fr., Sa., u. So. durchgehend.



Gleich nebenan (die Odenkirchener kennen das) ist das Schuhhaus Müllers zu Hause. Udo Koch und sein Team bietet modische Schuhe für jeden Fuß an. Das ist keineswegs so leicht daher gesagt: Das Schuhhaus Müllers hat einen Schwerpunkt bei Kinderschuh und ist auch gut sortiert bei problematischen Füßen der Erwachsenen.

Und da Udo Koch ein Fan guter Fotomotive ist, haben wir bei ihm das abgebildete Foto „mitgenommen“.

Einen Seh-Test unter Alltagsbedingungen gibt es bei Optik Mayer. Wie geht das? Stellen Sie sich das Folgende vor: Ein Kinofilm mit einem dreidimensionalen Effekt holt uns mitten ins Geschehen. Alle Gegenstände und Personen sind zum Greifen nah. Als Zuschauer haben wir das Gefühl, live dabei zu sein. Genau dieses beeindruckende Erlebnis genießen Sie auch bei Roland



Dreßen und seinem Team. Zur Ermittlung ihrer aktuellen Brillenwerte wird modernste 3D-Messtechnik eingesetzt. Ein Sehtest, bei dem Ihre Augen erstmals unter echten Alltags-Bedingungen vermessen werden. Diese entspannte Situation führt dazu, dass exakte Messwerte bestimmt werden können. Sie eine Brille erhalten, die Ihnen maximale Sehschärfe bietet und mit der Sie sich vom ersten Tag an wohlfühlen. Sie sollten allerdings einen Termin mit Ihrem Seh-Experten von Optik Mayer vereinbaren.

Während des Lichterabends stehen bei Optik Mayer eher das Kundengespräch, die Gemütlichkeit und Essen und Trinken auf dem Plan.



Gegenüber dem Martin-Luther-Platz befindet sich das nicht nur in Odenkirchen bekannte Schuhhaus Kühlen mit seinen eleganten, chicen und dennoch bequemen Schuhen. Inhaberin Gerda Windges-Robertz mit ihren Mitarbeiterinnen Margret Kühlen-Bremer und Elisabeth Bell freuen sich auf Ihren Besuch mit vielen netten Gesprächen (nicht nur über Füße und Schuhe). Hugo und Leckereien gibt es traditionell.

In der Stadt-Apotheke Jansen gibt es während des Lichterabends eine Orthomol-Beratungsaktion. Mit Orthomol wird das Immunsystem gestärkt. Die Kinder haben von 18.00 bis 21.00 Uhr die Möglichkeit an einer Flechtfrisuraktion teilzunehmen.

Auf dem Martin-Luther-Platz selbst findet der Curryfritzer Platz.

Frau Over ist mit einem Süßigkeiten-Stand präsent und deckt die Wünsche der Besucher nach Muzen ab.

Eugen Dürselen bietet Kakao, Glühwein und Cocktails an.



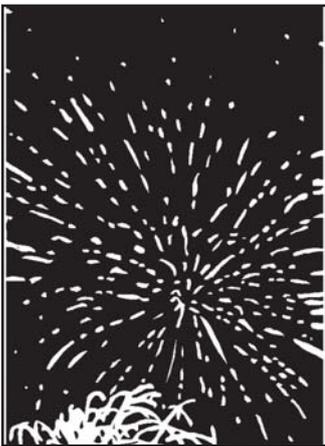
VERLAGSSONDERSEITEN



Zwei gute Bekannte treffen wir an diesem Abend ebenfalls auf dem Martin-Luther-Platz: Dagmar Odenthal (Foto) und Sylvia Meuer von „Helfen zu Helfen Tierfreunde e.V.“ Der Verein wurde in 2005 gegründet und ist seitdem fester Bestandteil in Odenkirchen. Derzeit nimmt der Verein keine Tiere (Katzen) mehr auf, weil die Kapazität erschöpft ist. Es werden aber Katzen vermittelt – jedoch nur in gute Hände. Während des Lichterabends gibt es einen kleinen Verkaufsstand und eine Glücksrad-Aktion mit schönen Preisen. Der Erlös kommt ausschließlich den Tieren zugute.



Der Feuerschlucker, der wieder an wechselnden Standorten aktiv wird, ist ein Publikumsmagnet.



Schließlich gibt es zu guter Letzt um 22.00 Uhr ein Feuerwerk. Das Team der Odenkirchener Nachrichten wünscht einen schönen Lichterabend und ein angenehmes Heimatschoppen, denn: Heimatschoppen stärkt die City von Odenkirchen und bedeutet Einkaufen

bei Nachbarn und Freunden. Die Lebensqualität in Odenkirchen braucht Geschäftsleben, und das bleibt nur dann lebendig und attraktiv, wenn Sie es durch Ihren Besuch und Ihren Einkauf unterstützen und fördern.

Wir sehen uns!



Das ganz andere Tuning.

ZEISS DriveSafe Brillengläser mit i.Scription®

Empfohlen von Christian Danner
(ehem. Rennfahrer, Formel-1-Kommentator und Fahrsicherheitsexperte)

Sehen Sie sicher? Jetzt bei uns prüfen!

Mit den neuen ZEISS DriveSafe Brillengläsern wird das Autofahren sicherer und entspannter:

- Verbesserte Sicht bei widrigen Lichtverhältnissen
- Geringeres Blendempfinden bei Gegenverkehr
- Schnelle und entspannte Blickwechsel
- Und auch für den Alltag geeignet

Entscheiden Sie sich zusätzlich für das i.Scription® Brillenglas-Tuning - 25-fach genauer als herkömmliche Brillengläser.



i.SCRPTION®
BRILLENGLAS-TUNING



Haus exklusiver Augenoptik
Burgfreiheit 69
41199 MG-Odenkirchen
Telefon: 60 15 80
www.optikmayer.de

NEWS • NEWS • NEWS • NEWS • NEWS • NEWS

verlag

0 21 66 / 36 46

NEWS • NEWS • NEWS • NEWS • NEWS • NEWS



Unser Angebot ist Ihre Lösung

Privaten Grundstückseigentümern und Gewerbe- und Industriekunden bieten wir im **Service-Paket**:

- **Gehwegreinigung** wöchentlich
- **Straßenreinigung** wöchentlich
- **Winterdienst** rund um die Uhr
- **Geländereinigung** nach Absprache

Wir beraten Sie umfassend und individuell. Gern auch vor Ort.

Rufen Sie uns an: ☎ 02161/49100



ANTIKECK

ANTIQUITÄTEN & KUNSTHANDEL
ANTIKMÖBEL-LOGISTIK



Gasstraße 96
41236 Mönchengladbach

Tel. 02166 - 217 497 • Mobil: 0157 - 802 617 67

Öffnungszeiten:
montags - freitags • 14.00 - 18.00 Uhr
samstags 10.00 - 15.00 Uhr

www.antikeck-onlineshop.de
www.antikmoebel-moenchengladbach.de
www.antikeck-npage.de

Die Feierstunde zum Volkstrauertag ...



... für den Stadtbezirk Odenkirchen wird vom Heimatverein Odenkirchen ausgerichtet und findet statt am Sonntag, 13. November 2016, 11.30 Uhr, auf dem Ev. Friedhof an der Kirchhofstraße. Die Ansprachen halten Schüler des

Gymnasiums Odenkirchen und Ratsherr Michael Schmitz. Es wirken mit: das Bläserensemble Odenkirchen und die Freiwillige Feuerwehr Odenkirchen. An der Feierstunde nehmen außerdem teil: Kriegsopferverbände, Fahnenträger, Vertreter Odenkirchener Vereine und die Bürgerschaft.

Grüne fordern härtere Regeln für Nachtflüge



Der Landesvorstand der NRW-Grünen hat in einem Positionspapier stärkere Einschränkungen bei Nachtflügen gefordert, um die Lärmbelastigung durch Fluglärm zu reduzieren. So soll grundsätzlich und dauerhaft ein Nachtflugverbot von 22.00 Uhr abends bis 6.00 Uhr morgens eingeführt werden. Wenn dies rechtlich nicht durchsetzbar ist, sollen die Kosten für Starts und Landungen in diesen Zeiten so hoch eingesetzt werden, dass sich ein Starten oder

Landen für die Fluglinien nach 22.00 Uhr nicht mehr rechnet. Zumindest für Passagiermaschinen sollen diese Einschränkungen nach den Vorstellungen der Landesgrünen umgesetzt werden. Lena Zingsheim, grüne Kandidatin für den Landtag im Mönchengladbacher Stadtbezirk Süd, begrüßt diesen Beschluss der Landesgrünen: „Der Vorstoß ist längst überfällig, da Fluglärm zu dauerhaften gesundheitlichen Schäden führen kann. Bereits jetzt sind besonders ältere Menschen und kleine Kinder vor allem in den Abend- und Nachtstunden durch andauernden Fluglärm in ihrer Nachtruhe beeinträchtigt.“

Familiale Pflege jetzt mobil

Wenn pflegebedürftige Patienten aus dem Krankenhaus entlassen werden, wirft dies bei den Angehörigen häufig eine Reihe von Fragen und Schwierigkeiten auf. Einerseits möchten Sie ihre Familie gerne zu Hause in der gewohnten Umgebung wissen, andererseits gibt es jedoch Unsicherheiten im Umgang mit pflegebedürftigen Personen. Aus diesem Grunde bieten die Städtischen Kliniken Mönchengladbach den Angehörigen die „Familiale Pflege“ an. Die Familiale Pflege begleitet Angehörige und deren zu pflegende Person nach ihrem Krankenhausaufenthalt bis 6 Wochen nach der Entlassung. Damit die Mitarbeiterinnen der Familialen Pflege zeitnah zu ihren Patienten gelangen, haben die Städtischen Kliniken Mönchengladbach nun eigens ein Auto für diesen Dienst angeschafft. Im Rahmen der Familialen Pflege werden Pflegetrainings im Krankenhaus, zu Hause und Beratungs- und Familiengespräche, sowie Pflegekurse angeboten.



Beate Welsch (Pflegedirektorin) und Mechthild Lamers (Familiale Pflege)

Unterwegs gelesen

Before you speak: Think

Förderverein spendet mobiles Beatmungsgerät

Der Förderverein proEli unterstützt das Elisabeth-Krankenhaus Rheydt bereits mehr als 20 Jahre und hat dabei schon über eine halbe Millionen Euro an Spendengeldern gesammelt. Zuletzt sind wieder 15.000 Euro als Spende dazu gekommen. Davon konnte der Chefarzt der Abteilung für Anästhesie und Intensivmedizin ein mobiles Beatmungsgerät anschaffen. „Mit einem mobilen Beatmungsgerät können Patienten unter optimaler technischer Unterstützung durch die Notaufnahme und vom Schockraum in den Operationssaal oder auf die Intensivstation gefahren werden, ohne vom Gerät getrennt zu werden“, so Chefarzt PD. Dr. Heiko Röpcke. „Dafür hat der Förderverein gerne Mittel bereitgestellt“, ergänzt Vorsitzender Franz-Josef Esser und spricht von einem Mehrwert für alle Patienten.



Herbert Schiffer (proEli), PD Dr. med. Heiko Röpcke (Chefarzt Anästhesie & Intensivmedizin), Veronica Heuser (proEli), Hans-Josef Esser (proEli)

Tag der offenen Tür im Gymnasium Odenkirchen

Am 19.11.2016 öffnet das Gymnasium Odenkirchen von 9.00 bis 12.00 Uhr seine Pforten für den Tag der offenen Tür. Der gemeinsame Unterricht von Grundschulkindern und Schülern der 5. Klassen findet von 9.00 Uhr bis 10.15 Uhr statt (Organisation und Zuordnung ab 8:30 Uhr). Die Kinder können an zwei Unterrichtsstunden von ca. 30 Minuten Dauer teilnehmen. Angeboten werden die Fächer Deutsch, Mathematik, Englisch, Latein, Erkunde und Biologie. Um entsprechend planen zu können, bittet die Schule um telefonische Anmeldung der Kinder unter Angabe der Fächer, in denen die Teilnahme am Unterricht stattfinden soll, unter 02166 969850 oder als Nachricht per Email an: sekretariat@gymnasium-odenkirchen.de. Während der Unterrichtszeit findet für die Eltern eine Informationsveranstaltung in der Aula statt. Nach dem gemeinsamen Unterricht und der Informationsveranstaltung treffen sich Kinder und Eltern in der Cafeteria. Anschließend besteht die Möglichkeit zu einem geführten Rundgang durch die Schule oder zum Besuch der Fachschaften, die sich in verschiedenen Bereichen der Schule präsentieren. Jüngere Geschwister können an diesem Tag beaufsichtigt werden. Für die Fragen der Eltern und der Schülerinnen und Schüler, die von anderen Schulformen (Hauptschule, Realschule, Berufskolleg) in die Oberstufe des Gymnasiums Odenkirchen wechseln möchten, steht das Laufbahnberatungs-Team als Ansprechpartnerin zur Verfügung.

Musik ist Medizin und Singen bringt Körper, Geist und Seele in Schwingungen

Für Achim Schilke, Vorsitzender der Sasserather Sangeslust, ist klar: „Wir haben die Lösung für Sie! Als gemischter Chor in Sasserath ist es unser Ziel, Menschen das Musizieren, insbesondere das Singen näher zu bringen. Wir sind kein Leistungsschor, in dem man erst eine Prüfung ablegen muss, um zu beweisen, dass man Singen kann. Bei uns kann und darf jeder mitmachen! Kommen Sie doch einfach mal vorbei. Wir starten in neuen Räumen in der Alten Schule Sasserath. Voraussichtlich im November können wir endlich zurück in unser vertrautes Domizil. Das in die Jahre gekommene alte Schulgebäude in Sasserath wurde einer grundlegenden Renovierung von der Dorfgestaltung Sasserath 11 e. V. unterzogen. Wir sind alle gespannt, wie es wohl aussehen wird. Wir freuen uns auf jeden Fall, bald wieder in der Schule Sasserath proben zu können. Der erste Auftritt im Dezember in der Alten Schule wird unser bekanntes Weihnachtssingen sein, das am 12.12.2016 um 19.00 Uhr stattfindet.“ Das Chorfoto entstand aktuell in der Burggrafenhalle.



Foto: Werner Erkens

Kinderkleider- und Spielzeuggörse in der Kita Mühlenkinder

In den Räumen der städtischen Kita „Mühlenkinder“ am Güdderather Mühlenweg 2, ist am Samstag, 29. Oktober von 13.00 bis 16.00 Uhr eine Kinderkleider- und Spielzeuggörse. Besucher sind herzlich eingeladen, in den angebotenen Sachen zu stöbern und sich zwischendurch in der Cafeteria bei selbstgebackenem Kuchen zu stärken. Bei der Börse gibt es keine Einzelstände. Die Waren werden von einem Verkaufsteam feilgeboten. Der Erlös kommt dem Förderverein zugute. Wer gerne seine Sachen bei der Börse anbieten möchte, kann sich telefonisch unter der Rufnummer 02166 997263 in der Kita melden.

VERLAG 02166 / 36 46

Ev. Kirchengemeinde Odenkirchen



www.evkiod.de • info@evkiod.de

Terrassenüberdachungen & Carports DIREKT vom Hersteller zu TOP Konditionen



Alu Terrassenüberdachung
5x3m mit VSG Glaseindeckung

3.500,- €

inkl. Montage, inkl. MwSt.

BoSman
Verkauf
Montage

Elektronikstr. 23 - 41751 Viersen

Tel.: 0 21 62 / 810 77 90

info@ueberdachte-terrasse.de

www.ueberdachte-terrasse.de

10.12.2016

Der Nikolaus kommt nach Sasserath

Auch in diesem Jahr wird der Nikolaus die kleinen und großen Kinder beschenken. In diesem Jahr wird er wieder in die Alte Schule kommen. Im Vorfeld erfolgt eine Sammlung bei der Tüten für Groß und Klein bestellt werden können.

Auf nach Jerusalem!

Gabi Baaken und Angelika Raff laden herzlich ein zur Kirche mit Kindern am Samstag, 29. Oktober, von 14 bis 17 Uhr. Grundschul- und Vorschulkinder treffen sich im Ev. Gemeindehaus Pastorsgasse, um gemeinsam spannende Geschichten zu hören, zu spielen und zu basteln. Weitere Informationen bei Gabi Baaken Tel. 1337431 oder Angelika Raff Tel. 1252220.



© Gerd Altmann pixelio.de

oder zur Erwerbsminderung?

Probleme
in Fragen
des
Renten-
rechts

Probleme
in Fragen
des
Pflege-
rechts,
zur Schwerbehinderung oder
zur Rehabilitation?



Der VdK berät und unterstützt in allen Sozialrechtsfragen

Der VdK mischt sich auch ein bei der örtlichen Umsetzung von Inklusion

vital • dynamisch • kompetent

Werden auch Sie Mitglied im größten deutschen Sozialverband!

Erstinformationen: Mo, Mi und Do
von 09:00 bis 13:00 Uhr
und übers Internet

VdK

Friedhofstraße 39
41236 Mönchengladbach
Telefon (0 21 66) 24 85 14
Telefax (0 21 66) 2 11 32
eMail: kv@vdk-moenchengladbach.de
Internet: www.vdk-moenchengladbach.de

Interessenvertretung
für Barrierefreiheit in
Mönchengladbach

VdK CityTreff

Geöffnet: Mi und Sa
von 10:00 bis 13:00 Uhr

City-Passage Rheydt
41236 Mönchengladbach
Telefon (0 21 66) 6 75 77 11
eMail: citytreff@vdk-moenchengladbach.de

Hauptmann Fliesen- und Natursteinverlegung

*Besuchen Sie
unsere Ausstellung!*

Mülforter Straße 109a
MG - R H E Y D T
Tel.: 0 21 66 / 448 74

eine Tochtergesellschaft der NEW AG.

Auf der neuen Seite finden beispielsweise Bauherren oder Betreiber von Photovoltaik-Anlagen schnell die gewünschten Informationen und Ansprechpartner. Der Online-Auftritt führt den Nutzer schrittweise durch die Seite und zu allen benötigten Formularen. Ein Verzeichnis der konzessionierten Installateure in der Region, eine Suchfunktion und die Erläuterung vieler Fachbegriffe ergänzt das Informationsangebot. Außerdem kann der Nutzer seinen Zählerstand – zum Beispiel bei Umzug – online eingeben.

„Der neue Online-Auftritt der NEW Netz ist serviceorientiert. Ziel ist es, den unterschiedlichen Nutzern möglichst einfach, vollständig und aktuell alle benötigten Informationen zur Verfügung zu stellen“, so Michael Steffens, technischer Geschäftsführer der NEW Netz.

Ein modernes Design mit speziell für die NEW Netz angefertigten Zeichnungen rundet die neue Seite auch optisch ab. Umgesetzt wurden die Änderungen durch ein hauseigenes Projektteam mit Unterstützung eines externen Grafikers. „Jetzt haben wir einen Auftritt, der uns als Netzbetreiber einen hohen Wiedererkennungswert verleiht“, so Dr. Wolfgang Clemens, Leiter des Projektteams bei der NEW Netz. „Wir glauben, dass wir unseren Kunden ein hilfreiches neues Informationsportal zu allen Netzthemen anbieten können“. Den neuen Internetauftritt der NEW Netz GmbH gibt es unter www.new-netz-gmbh.de.

Durchstarten mit Schulabschluss!

Die VHS Mönchengladbach bietet im Rahmen des zweiten Bildungswegs vielfältige Möglichkeiten, einen angestrebten Schulabschluss zu erwerben oder zu verbessern. Diese Lehrgänge werden gefördert und sind für die Teilnehmenden kostenfrei. Sie finden in Teilzeit in Abend- oder Tagesform statt. Die Abschlüsse sind von der Bezirksregierung Düsseldorf anerkannt und gleichwertig mit den Abschlüssen der allgemeinbildenden Regelschulen. Am 6. Februar 2017 beginnen die neuen Lehrgänge der VHS.

Interessierte können sich mittwochs von 14 bis 16 Uhr oder freitags von 10 bis 12 Uhr über das Kursangebot informieren und sich hinsichtlich ihrer individuellen Weiterbildungsmöglichkeiten beraten lassen. Ansprechpartnerin: Corinna Peschke, Tel.: 02161 25 64 06

Neuer Internetauftritt für die NEW Netz GmbH

Komplett modernisiert und mit vielen aktuellen Informationen zu allen Aspekten der netzbasierten Versorgung mit Energie und Wasser – so präsentiert sich die überarbeitete Website der NEW Netz GmbH. Die NEW Netz ist der regionale Netzbetreiber für Strom, Gas und Wasser am Niederrhein und

Wir kennen Yvonne Leiveld ...



WE- ... besser als Yvonne Korbela oder auch kurz Iwi. Als Leiterin der Tanzformation IMAGE und auch der Irish Dance Formation CÉILÍ ist sie regelmäßig in Odenkirchen: Ehemals als Vorsitzende der DJK Odenkirchen (denn beide Formationen sind dort trainingsmäßig zu Hause) oder eben während des regelmäßigen Trainings in der Turnhalle an der Wiedemannstraße. Nach längerer Info-Pause haben wir uns gefreut, wieder einmal von ihr zu hören. Ihre Formation CÉILÍ tritt gemeinsam

mit SEISIÚN – Irish Music in der Stadthalle Erkelenz (Franziskanerplatz 11) auf – und zwar am Samstag, 26. November 2016, 20.00 Uhr. Die Veranstaltung bietet Live Irish Musik & Songs sowie Hard- & Soft-Shoe-Dance. Karten gibt es im Vorverkauf und an der Abendkasse. Vorverkauf: www.kultur-erkelenz.de, Kultur GmbH (Büro in der Stadthalle Erkelenz), Tel.: 02431 85 390. Mehr Info unter www.seisiun.de und www.ceili-irishdance.de Während des Odenkirchener Vereinstages gab CÉILÍ eine Kostprobe des tänzerischen Könnens. Dort entstanden auch beide Fotos.



Fotos: Werner Erkens

Hat Mönchengladbach ein Herz fürs Rad?

Wie fahrradfreundlich ist Mönchengladbach? Die Antwort können Bürgerinnen und Bürger jetzt selbst geben – beim siebten ADFC-Fahrradklima-Test. Anhand von 27 Fragen ermittelt der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club bis 30.10.2016 auf www.fahrradklima-test.de die Fahrradfreundlichkeit von Kommunen in ganz Deutschland.

menü-bring-dienst

1 MENÜ GRATIS
für die erste
Wochenbestellung



QUALITÄTSMENÜ SERVICE



Der fahrbare Mittagstisch, wir liefern täglich
verzehreiß ab 1 Portion,
auch an Sonn- und Feiertagen frei Haus

- ▶ 7 verschiedene Menüs
- ▶ 1 Diabetiker geeignetes Menü
- ▶ 1 kaltes Menü
- ▶ 1 Salatplatte
- ▶ Menü für den kleinen Hunger
- ▶ Menü für den verwöhnten Gaumen

Menü ab
€ 4,90



Fordern Sie unverbindlich unseren aktuellen Speiseplan mit Preisen an!



(02166) 678 764 • Fax (02166) 975 23 64

Abendspiele der Borussia live im AWO-TV

Die nächsten Spiele der Borussia finden alle unter Flutlicht statt: heute Abend um 20.45 Uhr im DFB-Pokal gegen den VfB Stuttgart, am Freitag um 20.30 Uhr bei der Frankfurter Eintracht, an Allerheiligen um 20.45 Uhr das Champions League-Rückspiel gegen Celtic Glasgow und am darauf folgenden Freitag, 4.11., wieder um 20.30 Uhr bei Hertha BSC Berlin. Alle Spiele sind in der AWO/DRK-Begegnungsstätte in Wickrath, Rosswende 10, live im AWO-TV zu sehen. Weitere Informationen unter Telefon RY 55 10 12 oder aus den Aushängen vor Ort.

Die „Neuen“ sind angekommen

Im Ev. Familienzentrum Mülfort gab es im August einen großen Umbruch in der Einrichtung. 22 Kinder verließen die Kindertagesstätte und nahmen viel an Herzblut, Erinnerungen und schöner Momente mit. Dafür kamen 22 neue Familien mit ganz viel Neugier, Aufregung und kleinen Schätzen im Gepäck. Die Zeit der Eingewöhnung wurde nun geschafft und das auch Dank der liebevollen Raumgestaltung durch die Kolleginnen im Team. Nach Feierabend oder an Wochenenden wurden die Räume gestrichen und dekoriert, teils halfen sogar die Eltern mit. So entstand für alle Kinder nicht nur eine „Puppenecke“ oder ein „Bauchteppich“, sondern einfach Räume zum Wohlfühlen.



Tante Emmas Lädchen gibt den Bewohnerinnen und Bewohnern der städtischen Altenheime ein Stück Lebensqualität zurück

Restaurierter Citroën 9CV Lieferwagen versorgt die Kunden mit frischem Obst, Gemüse und Dingen des täglichen Bedarfs

„Leben im Heim – gewohnt wie daheim“ ist eine der Leitlinien der Arbeit in den Altenheimen der Sozial-Holding. In den Einrichtungen wohnen Menschen, die in Gemeinschaft oder allein am Leben teilhaben möchten. Dinge des täglichen Bedarfs einkaufen zu können, gehört wohl zu den grundlegendsten Bedürfnissen, die ein selbstbestimmtes Leben ausmachen. Der Einkauf ist eine willkommene Abwechslung im Tagesablauf, braucht Planung und Entscheidungen, sorgt für soziale Kontakte und gehört damit zur individuellen Lebensqualität jedes Menschen.

Fast jeder ältere Mensch erinnert sich noch an die Zeit, als mobile Milchmänner, Obst- und Gemüsehändler, Bäcker, Kurzwaren- oder Getränkeverkäufer mit ihren rollenden Verkaufswagen zu festen Zeiten von Dorf zu Dorf, von Straße zu Straße fuhren, um ihre Waren anzubieten. Dieses Einkaufserlebnis gibt den Bewohnerinnen und Bewohnern der städtischen Altenheime jetzt „Tante Emmas Lädchen“ zurück. Mit einem restaurierten Oldtimer (Lieferwagen Citroën 9CV, Baujahr 1963) werden sie über die Versorgung in den Wohngruppen hinaus mit frischem Obst und Gemüse beliefert. Darüber hinaus werden gängige Süßwaren und Hygieneartikel angeboten.

Die Bewohner, ganz gleich ob mobil oder immobil, können einmal pro Woche zum „Tante Emma Lädchen“ direkt vor die Tür des Altenheims kommen, um sich mit frischen oder auch süßen Produkten einzudecken. Die Alltagsassistentinnen unterstüt-



ADVENTSAUSSTELLUNG 2016 MIT DEM TITEL ~SONNE, MOND & STERNE~

Ich lade Sie herzlich ein zu einer
VERFÜHRUNG DER SINNE UND DER MATERIALIEN

VERNISSAGE: Freitag, 04.11.2016 16:00-20:00 Uhr
Samstag, 05.11.2016 14:00-19:00 Uhr
Sonntag, 06.11.2016 11:00-18:00 Uhr

Die Ausstellung läuft bis zum 20. Dezember 2016

Jeden Mittwoch "Offenes Atelier" 15:00-18:00 Uhr
Persönliche Führung auch an den Wochenenden nach Vereinbarung.

Fellner
RENATE FELLNER
BILDHAUERIN

Kamphausen 171
41363 Jüchen-Kamphausen
Tel.: 02166 60 37 75,
www.fellnerrenate.de
fellnerrenate@web.de

zen die Kunden bei ihrem Einkauf. „Unsere Bewohner erobern sich so ein Stück Lebensqualität zurück, das an alte Zeiten mit regelmäßigen Wochenmarktbesuchen, Haus-zu-Haus-Händlern und kleinen überschaubaren Geschäften anknüpft. So erhalten die Bewohner die Gelegenheit, sich außerhalb der regulären Speiserversorgung mit Obst und Gemüse sowie anderen Artikeln für den privaten Gebrauch einzudecken“, erklärt Helmut Wallrafen, Geschäftsführer der Sozial-Holding.



Seit Oktober ist der rollende Oldtimer wieder auf Tour und wird von einer Mitarbeiterin gefahren, die die Einrichtungen kennt. Einmal in der Woche macht der knallgelbe Citroën auch Station vor Haus 1 + 2 Am Pixbusch.

125 Jahre



Gardinen - Sonnenschutz - Polstermöbel

Interior Design

Dirk Thunemann

Raumausstattermeister

Zur Burgmühle 21 • MG-Odenkirchen • Tel. 60 11 17 • Telefax 60 92 80 • info@thunemann.com

OKUHOM

CDU ...Wir für Odenkirchen



Lichterabend, OKUHOM, Martinsmarkt, Martinszug und verkaufsoffener Sonntag

Es gibt so viele tolle Veranstaltungen in Odenkirchen.

*Wir wünschen den Aktiven viel Erfolg
und den Besuchern viel Spaß.*

CDU Ortsverband Odenkirchen

„Lotto os jet d`r Kall don“

MT- So lautete das Motto des 35. Plattdeuschabends des Heimatvereins Odenkirchen am 10. Oktober 2016 in der Burggrafenhalle. Diese Veranstaltung wurde vor vielen Jahren von Emil Knour und Karl Winkels ins Leben gerufen und hat bis zum heutigen Tag einen festen Platz im Jahresprogramm des HVO. Das Programm an diesem Abend konnte sich sehen lassen und wenn man Plattdeutsch versteht und spricht, stellt man immer wieder fest mit welcher Leichtigkeit sich doch viele Dinge in dieser Mundartsprache erklären las-

sen. Den Einstieg hielt Horst (Hotte) Jungbluth. Seit Jahrzehnten ist er als Mundartkünstler bekannt und unterwegs. Mit seinen Text- und Liedbeiträgen versetzte er die Anwesenden in die richtige Stimmung. Alle nachfolgenden Rednerinnen und Redner taten ihr Übriges dazu. Eine schöne und auch gut besuchte Veranstaltung. Dennoch macht man sich Sorgen um die Sprache weil im Alltag und in den Familien kaum noch Plattdeutsch gesprochen wird. Daniel Felix Ohlig nahm diese Sorge in seinem Vortrag auf und richtete einen Appell an alle, diese Sprache nicht aussterben zu lassen. Diesen Aufruf kann man nur unterstützen.

Der Martinsmarkt ...



WE- ... auf dem Martin-Luther-Platz wird auch in diesem Jahr von Hannelore und Karl-Heinz Knuppertz ausgerichtet. Es gibt alles, was ein solcher Markt bieten sollte: Reibekuchen, Currywurst, Pommes, Jagertee, Glühwein, Kakao (mit und ohne). Die

Ausstellerin Frau Over bringt Muzen, Crêpes und Süßigkeiten mit nach Odenkirchen. Entenangeln, ein Dampfkarrussell und Luftballons runden das Angebot ab. Übrigens: Neben dem OKUHOM, dem Martinsmarkt und dem Martinszug haben am Sonntag die Einzelhändler geöffnet.

Der Odenkirchener Kunst- und Hobbymarkt (OKUHOM) lohnt sich immer!



Der Heimatverein Odenkirchen (HVO) lädt Sie ein!

Zum Besuch des 28. OKUHOM in der Burggrafenhalle, Zur Burgmühle 33, am

Samstag, 05. November 2016, 12.00 - 18.00 Uhr

Sonntag, 06. November 2016, 11.00 - 18.00 Uhr

Über 50 Künstler, Kunsthandwerker und Hobbykünstler aus der Region führen vor und stellen aus.

Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger zu dieser traditionellen Veranstaltung herzlich ein.

Für Essen und Getränke ist gesorgt. Der Eintritt für Besucher ist frei!

Es werden - wie bereits in den letzten Jahren - über 50 Aussteller erwartet. Der OKUHOM, ursprünglich für Odenkirchener Hobby-Künstler ausgerichtet, wird inzwischen von Künstlern aus dem gesamten Gebiet des linken Niederrheins beschickt.

Es werden selbstgefertigte hochwertige Waren aus folgenden Bereichen verkauft: Handgefertigter Schmuck, Naturcollagen in verschiedenen Ausführungen, Handarbeiten, Seidentücher und Puppenkleider, Kuschtiere, Teddys, Filzarbeiten, Holzspielzeug, Drechsler- und Laubsägearbeiten, Krippen, Imkerprodukte, Fruchtweine, Liköre, Konfitüren, Naturseifenprodukte,

Bleiverglasungen, Tiffany, Patchwork, Quilt, Kartonagen, Blumenarrangements, Bauernmalerei, weihnachtliche Dekorationen, Fotoarbeiten, Karten, Acryl-, Aquarell- und Ölgemälde, Glas- und Steingravuren, Keramikfiguren und viele weitere künstlerische Exponate.



Denken Sie schon jetzt an Weihnachten,

denn: Das umfangreiche Sortiment des OKUHOM beinhaltet garantiert das richtige Geschenk!

Odenkirchen und der OKUHOM lohnen sich immer!

Vereinstag 2016



WE- Der Heimatverein Odenkirchen bot am 9. 10. 2016 einen Vereinstag in der Burggrafenhalle an, währenddessen sich Vereine vorstellen konnten. Trotz schwieriger Anmeldephase, gelang es dem HVO-Vorsitzenden Werner Scholz, 20 Vereine vom Mitmachen zu überzeugen. Dazu kam ein Bühnenprogramm, dass von Beginn bis zum Schluss Nonstop ablief. Insgesamt kommt man so auf 34 Gruppen. Was im Vorfeld nicht so recht geglaubt wurde: Der Heimatverein und einige Vere-

eine gewannen durch diese Aktion neue Mitglieder. Und das war genau der Punkt, an dem Vereine die Frage nach dem nächsten Vereinstag stellten. Den wird es, so Werner Scholz, frühestens in zwei Jahren geben.

Der Vereinstag präsentierte Odenkirchen von einer interessanten Seite. Es waren auch Vereine präsent, die der Odenkirchener nicht mehr so oft im Stadtbild sieht. Es war ein erfreuliches Wiedersehen. Der Vereinstag brachte auch gute Ergebnisse: Die Ruet-Wissen nutzten die Zeit auch für einige Absprachen. Das Ergebnis: Der Ruet-Wisse Karnevalsauftakt findet am 12.11.2016, 20.11 Uhr, in der Burggrafenhalle statt. Der Eintritt ist frei. Alle Odenkirchener sind eingeladen. Zu den Vorführungen auf der Bühne während des Vereinstages gehörten auch Gesangsvorträge der Sasserather Sangeslust. Der Chor präsentierte sich in guter Form und wurde vom Chorleiter Georg Foitzik mit Akkordeon begleitet. Das hatte schon etwas von Florian Silbereisen. Völlig unvermittelt gab es Jubel im Saal. Bei den Schützen hatte jemand getroffen. Die Geistenbecker Bruderschaft war mit einem elektronischen Schießstand vor Ort. Die Freiwillige Feuerwehr Odenkirchen hatte neben einigen Einsatzfahrzeugen eine interessante Demo mitgebracht. Ein transparentes Modell-Haus, in dem deutlich sichtbar wurde, wie sich Rauch in Räumen verbreitet. Hintergrund: Ab 1.1.2017 sind Rauchmelder Pflicht. Zurück zum Bühnenprogramm: Erstmals präsentierte sich Bauchtanz in Odenkirchen. Heike Kremer, die von sich selbst sagt, dass sie geboren sei zum Tanzen, führt seit 1995 das Bauchtanzstudio Noura in Nettetal. Nachdem sie kürzlich Odenkirchenerin geworden ist, würde sie sich natürlich freuen, wenn auch Odenkirchenerinnen sich für dieses kreative und gesunde Hobby interessieren würden. An diesem Nachmittag gaben einige Nettetalerninnen Kostproben ihres tänzerischen Könnens.

Folgende Vereine nahmen am Vereinstag teil: Bauchtanzstudio Noura, Bürgerverein Geistenbeck, DJK Nierswacht Odenkirchen, Förderverein Zukunft für Deutschlands Kinder e. V., Freiwillige Feuerwehr Odenkirchen, Sangeslust Sasserath, Kaninchenzuchtverein R180 Geistenbeck, KF Schwarz-Gold Odenkirchen, kfd St. Michael, Malteser Hilfsdienst, Orjelsmann vom Jeestebeck, Rasse- und Ziergeflügelzuchtverein, KG Ruet-Wiss Okerke, Showtrompeten Odenkirchen, Sicher Miteinander e. V., St. Josefs Schützenbruderschaft Geistenbeck, Turnverein Odenkirchen, TV Jahn 03 Gütterath, VdK Ortsverband Odenkirchen, Heimatverein Odenkirchen.



WIR BLEIBEN WAS WIR SIND **INFORMATIV**

Umzüge Schlösser
Ihr Immobilienmakler und Möbelspediteur

ALLES aus einer Hand!
mit "Rund-um-Servicepaket"
vom Fachmann

Wir suchen:

- Einfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Mehrfamilienhäuser
- Grundstücke auch mit Altbestand



Thomas Schlösser

MG 0 21 61 / 5 64 60 99 • NE 0 21 31 / 27 36 29

Karnevalsauftakt - Eintritt frei

WE- Die Blau-Gelben Funken Geistenbeck starten mit Schwung in die neue Session. Der Karnevalsauftakt steigt am 12.11.2016, 20.11 Uhr, im Pfarrheim Heilig Geist auf dem Stapper Weg. Der Eintritt ist frei – die Preise für Essen und Trinken sind volkstümlich. Das Programm wird gestaltet von befreundeten Gesellschaften und den Urigen aus eigenen Reihen.



Rapsöl des Volksvereins jetzt zertifiziert



Die Herstellung und Vermarktung des beim Volksverein Mönchengladbach hergestellten Rapsöls unterliegt immer mehr den Anforderungen des Lebensmittelmarktes und der damit verbundenen notwendigen Kontrollen und eines Qualitätsmanagements. So wurde im Blick auf die Vermarktungslinie „regionale Produkte“ bei einzelnen Lebensmittelhändlern das Rapsöl des Volksvereins mit Produktion und Aufbereitung für den Verkauf einem Qualitätsmanagement-Prozess unterzogen. Nach der Entwicklung und Beschreibung der Aufgaben und der Standards konnte dieser Prozess Ende August 2016 durch die SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH als unabhängiges externes Prüfungsinstitut einem Prüfungsaudit unterzogen werden. Das Audit wurde erfolgreich abgeschlossen, so dass dieser nunmehr zertifizierte Prozess auch dem Lebensmitteleinzelhandel bei der Standortakquise von Verkaufsstellen empfehlend präsentiert werden kann. Im Bild: Marion Hoch und Betriebsleiter Wilfried Reiners, die den Qualitätsmanagement-Prozess und das Audit begleitet haben, und sich über die nun vorliegende Prüfungsurkunde freuen.

Tag und Nacht für Sie da!
Seit über 50 Jahren in MG-Odenkirchen



Bestattungen
Schmitz und Gäus

Inh. Wilfried Schmitz



Odenkirchen
Zur Burgmühle 5 / Kelzenberger Weg 40
Telefon: 60 11 96
Telefax: 68 14 15

Wenden Sie sich bei Trauerfällen vertrauensvoll an unser Unternehmen

*Mitglied im Bundesverband des deutschen Bestattungsgewerbes e.V.
Partner des Kuratorium Deutsche Bestattungskultur e.V.*



▲ Rollladen
▼ Rolltore

▲ Jalousien
▼ Klappläden

▲ elektrische Antriebe
▼ Steuerungen

▲ Markisen
▼ Wintergartenbeschattung

▲ Einbruchschutz
▼ Roll- und Scherengitter

**Rollladen und Sonnenschutz
aus Meisterhand**

Heinrich Mühlen, Rollladen · Inh. Michael Feldges · Meisterbetrieb
Marie-Bernays-Ring 17c · 41199 Mönchengladbach · Tel. 0 21 66 / 60 65 83 · Fax 60 92 45

warema

Alles rund um den Apfel-Erntedank in Mülfort



Das Ev. Familienzentrum Mülfort hat seine Kinder-Bibel-Woche dieses Jahr rund um den Apfel gestaltet. Es gab Lieder, Ausmalbilder, leckere Rezepte und Bastelaktionen auf fünf Tage verteilt. Dieses Mal war die Herausforderung, 22

neue Kinder mit einzubeziehen und das erste Mal auch jüngere Kinder an Bord zu haben. Aber die Kolleginnen der „Käfergruppe“ haben ein tolles Programm erstellt, so dass für jeden etwas dabei war. Zum Ende der Kinder-Bibel-Woche gab es dann wieder einen kleinen Gottesdienst mit gemeinsamen Mittagessen, das in gemütlicher und herbstlicher Atmosphäre genossen wurde.

Totengedenkfeier

Am Volkstrauertag, 13. November 2016, gegen 10.15 Uhr im Anschluss an den Wortgottesdienst findet in der Kirche Heilig Geist eine Gedenkfeier für die Opfer von Krieg, Terror und Gewalt statt. In diesem Jahr wird die Ansprache von Bürgermeisterin Petra Heinen-Dauber gehalten. Es nehmen ferner teil die St. Josef Schützenbruderschaft und eine Abordnung der Freiwilligen Feuerwehr Rheydt.



ALEXANDER HAMACHER
Hörgeräteakustikermeister
Päd-Akustiker

MAREN DÜBER
Hörgeräteakustikermeisterin



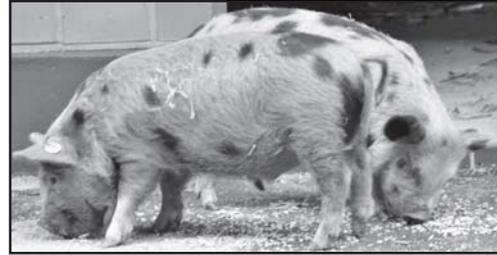
HÖRAKUSTIK
HAMACHER

2x in Mönchengladbach:

Konstantinplatz 13 (ggü. der Kirche) · M'Gladbach-Giesenkirchen · Tel. 0 21 66 / 1 44 01 74
Kreuzherrenstraße 5 (Ecke Quadtstraße) · M'Gladbach-Wickrath · Tel. 0 21 66 / 14 61 23
Mo · Fr 8.30 - 12.30 Uhr und 14 - 18 Uhr · Sa 9 - 13 Uhr · Mi Nachmittags geschlossen

www.hoerakustik-hamacher.de

Seltene neuseeländische Schweine ziehen in den Tiergarten ein



Kleine Glückbringer mit geheimnisvoller Vergangenheit ziehen in den Tiergarten. Wer das alte Schweinegehege im kleinen Zoo von Odenkirchen kennt, wird sich

verwundert die Augen reiben. Dort wo früher die Schwarzkittel suhlten, sonnen sich demnächst korpulente, wollige Schweine: Eber „McGee“ und die Geschwister „Heidi & Peter“. Trotz ihres urtümlichen Aussehens sind sie anders als ihre „Vorgänger“: Keine Wildschweine, sondern Nutztiere aus Neuseeland. Kun Kune nennt sie die heimische Bevölkerung der Maori, was passenderweise so viel wie „rund und fett“ bedeutet. Sie wurden über die Jahrhunderte vor allem zur Fleischproduktion gehalten, bis auf mageres Fleisch wert gelegt wurde und die Rasse mehr und mehr in Vergessenheit geriet.

1980 waren nur noch 18 reinrassige Tiere übrig. Von ihnen stammen alle heute lebenden Tiere ab. Mittlerweile gibt es wieder über 900 Tiere in Großbritannien, den Niederlanden, den USA und natürlich in Neuseeland. In deutschen Zoos sind sie jedoch noch eine Rarität und nur in vieren zu sehen. Diese äußerst seltenen Neuzugänge des Tiergartens bergen noch viele Geheimnisse. So stammen sie eigentlich nicht aus Neuseeland, sondern wohl asiatischer Herkunft. Auch die zwei „Troddeln“ unter ihrem Kinn sind außergewöhnlich für Schweine. Bisher weiß man nur, dass es reine Hautausstülpungen sind, sie keine Drüsen enthalten und eher an die Glöckchen von Ziegen erinnern. Dass die drei „laufenden Steckdosen“ zu ganz besonderen Tiergartenlieblingen werden, da ist sie die Tiergartenleiterin Dr. Katrin Ernst ganz sicher. Wer könnte schon diesen wolligen, ca. 60 cm hohen und besonders umgänglichen Neuzugängen mit kurzer Schnauze widerstehen? Zur Eröffnung des neuen Schweinegeheges und Begrüßung der Neuankömmlinge war auch das zukünftige Mönchengladbacher Prinzenpaar gekommen. Barbara Gersmann und Norbert Bude haben sich entschieden, „ihre“ Session der Förderung des Tiergartens am Pixbusch zu widmen.



Fotos: Karl-Heinz Habrich

Verwaltung legt Beteiligungsbericht für das Haushaltsjahr 2014

Einen Bericht über die städtischen Beteiligungen an Unternehmen und Einrichtungen in der Rechtsform des privaten Rechts für das Haushaltsjahr 2014 hat jetzt das Beteiligungsmanagement der Stadt als Anlage zum Jahresabschluss 2014 vorgelegt. Der inzwischen 18. Beteiligungsbericht der Stadt MG vermittelt auf 306 Seiten einen umfassenden Überblick über die wirtschaftliche Lage der Unternehmen und deren Bedeutung für die Stadt. Der Bericht, der zur Information der Ratsmitglieder und der Bürger über Beteiligungen der Stadt dient, enthält sowohl Angaben über die Erfüllung des öffentlichen Zwecks als auch über die Beteiligungsverhältnisse und die Zusammensetzung der Organe der Gesellschaften. Im Jahr 2014 hatte die Stadt wie im Vorjahr 17 unmittelbare Beteiligungen und 18 mittelbare Beteiligungen der ersten Stufe. Der Beteiligungsbericht kann auf der städtischen Internetseite www.moenchengladbach.de heruntergeladen werden.

ST. MARTIN

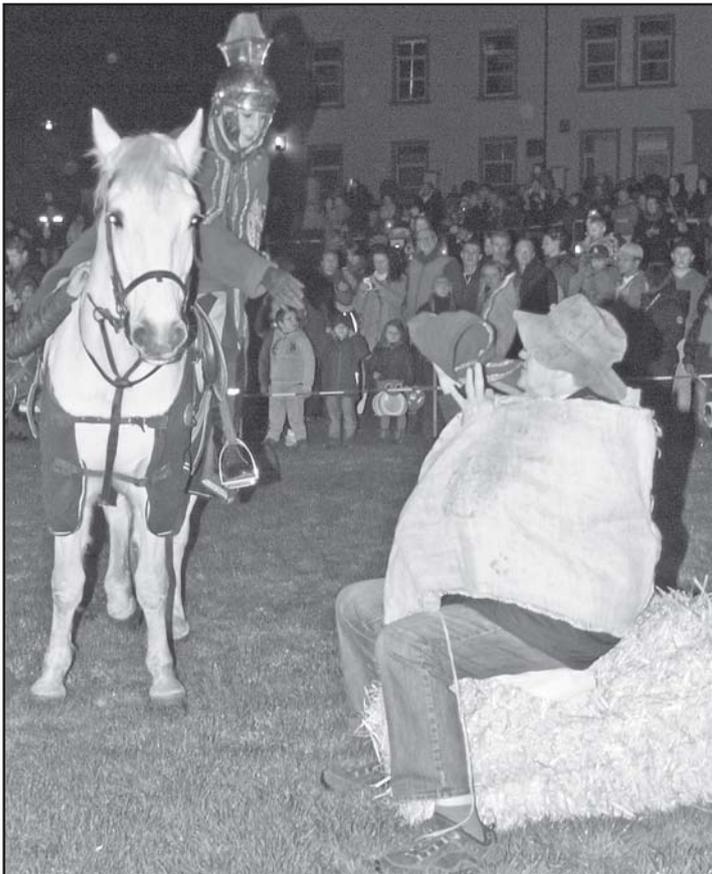
Heimatverein Odenkirchen: 35. Odenkirchener St. Martinszug

Der Martinszug startet am Sonntag, 6. November, 18.00 Uhr ab Pastorsgasse – mit 5 Musikkapellen, mehreren Großfackeln, bengalischer Beleuchtung am Badhotelweiher und einer Abschlussfeier am Altenheim Am Pixbusch. Während der Abschlussfeier wird die St. Martinsgeschichte am Martinsfeuer erzählt und dargestellt.

Der Heimatverein Odenkirchen erwartet wieder viele Besucher und bittet alle Odenkirchener Bürger und Geschäfte, mindestens am Zugweg, die Geschäfte und Fenster mit Fackeln und Lichtern zu dekorieren. - Es wäre schön, und der HVO würde sich sehr freuen, wenn auch Erwachsene mit Fackel und Gesang diesen traditionsreichen Martinszug, den größten in der Stadt Mönchengladbach, unterstützen.

Der Zugweg: Pastorsgasse (Aufstellung), Zur Burgmühle, Ruhrfelder Straße, Straßburger Allee, Jülicher Straße, (bengalische Beleuchtung am Badhotelweiher) Klinkenbergstraße, Von-der-Helm-Straße, Burgfreiheit, Mülgaustraße bis zum Städt. Altenheim Am Pixbusch (Abschlussfeier).

Der Odenkirchener St. Martinsumzug ist der größte Martinsumzug der Stadt Mönchengladbach und macht Odenkirchen sicher wieder zu einem lohnenden Ziel.



Die SPD Rheydt / Odenkirchen wünscht:

Dem Gewerkekreis ein gutes Gelingen des Lichterabends 2016.
Dem St. Martinszug zahlreiche Gäste aus nah und fern.
Einen erfolgreichen OKUHOM mit vielen kreativen Ideen.
Den Einzelhändlern einen gelungenen, verkaufsoffenen Sonntag.

Allen Besucherinnen und Besuchern erlebnisreiche und gesellige Momente und den Organisatoren viel Glück.

Denn: Odenkirchen lohnt sich immer!

Ihre SPD Rheydt / Odenkirchen

RHEYDT /
ODENKIRCHEN

SPD



Alter ist einfach.



sparkasse-mg.de

Wenn man sich mit der passenden Vorsorgestrategie auch bei niedrigen Zinsen auf die Zukunft freuen kann.

Sprechen Sie mit uns.



Stadtparkasse
Mönchengladbach

VERLAG 02166 / 36 46

Heimservice
Partyservice
Abholmarkt

Besuchen Sie uns während des Martinmarktes am 06. November auf dem Martin-Luther Platz. **WIR HABEN ALLES GEGEN IHREN DURST!** Imbiss



GETRÄNKE
Knuppertz

41236 Mönchengladbach, Herzog/Eckstr.
Telefon: 0 21 66 - 4 68 98
Fax : 0 21 66 - 68 69 36
<http://www.getraenke-knuppertz.de>

Gastronomiezubehör
Zapfanlagen
Schankwagen
Kühlwagen
Partyzelte

CHINA RESTAURANT JASMIN

BESONDERES GEBURTSTAGS-ANGEBOT
5 für 4: Sie haben Geburtstag? Wir laden Sie zu Ihrem Geburtstagsessen ein, wenn Sie mit 4 weiteren erw. Personen bei uns essen - und das den ganzen Geburtstagsmonat lang!
Gilt nicht mit Gutscheinen

Großes Chin. u. Mongolisches Buffet m. Live-Grill
HAPPY HOUR p.P. 12,50 €
Sonntag von 12.00 bis 16.30 Uhr - Kinder v. 6 bis 10 Jahre 6.50 €
Abend Buffet p.P. 14,90 €
An Sonn- u. Feiertagen v. 16.30 - 22.00 Uhr • Täglich v. 18.00 - 22.00 Uhr

MONTAG IST SENIORENTAG! (Außer Feiertage)
Gäste ab 60 Jahren erhalten an diesem Tag 20% Rabatt auf unser Buffet

China Taxi - ab 13,- € frei Haus Lieferung
1 Portion Krabbenbrot gratis

Öffnungszeiten:
Mo.- Sa. 11.30 - 15.00 Uhr
und 17.30 - 23.00 Uhr
So. und -feiertags 11.30 - 23.00 Uhr

BAHNSTRASSE 128 • 41069 MG
RESERVIERUNG: 0 21 61 / 59 37 44

5 € GUTSCHEIN
ab 30 EURO VERZEHR

Name

Adresse

Aktuelle Veranstaltungen der Buchhandlung prolibri

„Nah am Leben“

Lesung, Mittwoch, 26. Oktober 2016, 19.30 Uhr, Eintritt frei
Sieben Autorinnen aus MG legen in diesem Buch ausgesuchte, autobiographisch inspirierte Kurzgeschichten, Erzählungen, Gedichte und Haikus vor. Sie schreiben über Zerbrechlichkeit und Wahrheit, Freundschaft, Liebe und Heimat. Ob leicht, ob nachdenklich, ob mörderisch: In ihren Texten liegt das Leben.
Sigrid Brüser, Marion Elsenbruch, Gabi Klöters, Ina Quack-Bertram, Ulli Schumacher, Barb Wehrmeyer und Bettina Winkels lesen einige der Texte die beim gemeinsamen Schreiben entstanden sind. Das Buch erscheint im B. Kühn Verlag, Mönchengladbach.

Markus Fegers „Darf ich nachschenken?“

Lesung, Dienstag, 8. November 2016, 19.30 Uhr, Eintritt: 5 Euro
Nach „...nur auf einen Kaffee!“ stellt Markus Fegers mit „Darf ich nachschenken?“ den zweiten Band seiner Erzählungen vor. Es sind witzige und kurzweilige Geschichten über meist unverhoffte Begegnungen: Da stellt dem einsamen alten Herrn die Klavier spielende Aushilfs-Putzfrau das Haus auf den Kopf, der planlos agierende Landschaftsgärtner beißt beim Flirt mit der gestressten Karriere-Ärztin auf Granit, dem Yellow-Press-Journalisten steht unvermittelt seine verflissene, ständig Kästner zitierende Ferienliebe gegenüber – Begegnungen, die keinen der „Kontrahenten“ unverändert zurücklassen.
Eingerahmt und kontrastiert werden die Texte durch entspannte Jazzsongs: Das Jimmy-van-Heusen-Trio (Herbert Hähnel, Gitarre und Markus Fegers, Saxophon) interpretiert akustisch und transparent Standards (nicht nur) von Jimmy van Heusen.

**Die Veranstaltungen finden im prolibri Buchladen,
Schillerstr. 22-24 statt.**

LKW flüchtet nach Unfall Polizei sucht Zeugen

Am 14.10.2016 ist es um 5.15 Uhr auf der L 19 zu einem Verkehrsunfall mit Flucht eines LKW gekommen. Ein roter Citroen befuhr die L 19 aus Richtung Kölner Straße kommend, in Richtung Hochneukirch. Als ihm zwei LKW entgegen kamen, fuhr der zweite LKW (über 3,5 t) plötzlich auf die Gegenfahrbahn. Trotz eines Versuches auszuweichen, konnte der Pkw-Fahrer einen Zusammenstoß nicht mehr vermeiden. Durch den Unfall wurde die linke Seite des Citroens stark beschädigt. Die Polizei sucht Zeugen und fragt, wer Angaben zu dem flüchtigen LKW machen kann. Hinweise an 02161 29 0.

Große Freude ...

... herrschte bei Monika Hannen, Leiterin der Kindertagesstätte Hephelino in Giesenkirchen: Der Giesenkirchener SPD-Vorsitzende und Ratsherr Oliver Büschgens überbrachte jetzt den Erlös des diesjährigen Sommerfestes der Giesenkirchener Sozialdemokraten: 301,26 Euro konnten in diesem Jahr als Erlös der Tombola erzielt werden. Der SPD-Politiker war jedoch nicht alleine: Begleitet wurde Oliver Büschgens vom Vorstand der Giesenkirchener Kreisbau AG, Hans-Jürgen Meisen, der den Erlös anlässlich des diesjährigen 90jährigen Bestehens der Kreisbau um 300 Euro aufstockte. Bauträger der Einrichtung war die städtische Wohnungsbaugesellschaft Kreisbau, die 1,15 Millionen Euro in den Neubau am Standort der Pavillons der ehemaligen Grundschule Kleinenbroicher Straße in den Jahren 2014 und 2015 investiert hat. Mit dem Erlös erwirbt die Kita einen Rutschenturm für die Außenspielfläche.



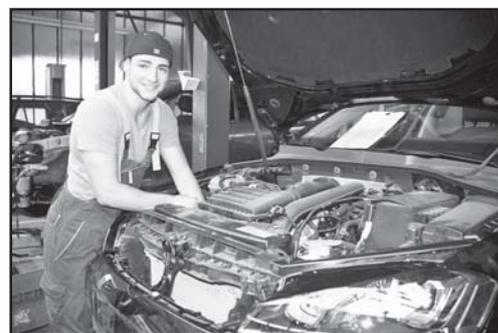
v. l.: Maren Hess, Hans-Jürgen Meisen, Monika Hannen, Oliver Büschgens, Andrea Hoeverler
Foto: Sabine Meyer

Muurejubbelesen

Die Karnevalisten rüsten für die 5. Jahreszeit. Während des Muurejubbelesen, zu dem der MKV die Karnevalsgesellschaften in die Gaststätte „Alt Eicken“ eingeladen hatte, stellten sich die beiden neuen Prinzenpaare der Session 2016/2017 vor und wurde das Motto-Lied des Mönchengladbacher Karnevals präsentiert.

Kfz-Gewerbe NRW:

Ausbildungszahlen in 2016 weiterhin stabil



Den Ausbildungsberuf „Kfz-Mechatroniker“ wählten zum Stichtag 30. August 2016 in NRW 3.491 junge Menschen. Damit bleiben die gewerblichen Ausbildungszahlen der Kfz-Branche in NRW nach wie vor auf einem sehr stabilen

Niveau. Diese Entwicklung zeigt die weiterhin große Attraktivität, den Beruf des Kfz-Mechatronikers zu erlernen. Allerdings haben sich die Anforderungen in diesem Arbeitsfeld in den letzten Jahren deutlich gewandelt. Statt mit överschmierten Händen im Blaumann Schrauben anzuziehen, erfordert die heutige Arbeit am Fahrzeug immer größere Detailkenntnisse auf den Gebieten der Mess- und Diagnose-technik. Mit der Neuordnung des Berufsbilds Kfz-Mechatroniker im August 2013 und seiner Gliederung in fünf Ausbildungsschwerpunkte wurde dieser Entwicklung rechtzeitig Rechnung getragen. So kann NRW im Schwerpunkt Motorradtechnik bereits heute auf einen deutlichen Zuwachs an abgeschlossenen Auszubildenden gegenüber 2015 blicken. Im Vergleich mit anderen Gewerke ist die Kfz-Branche damit gut aufgestellt und muss sich um die gewerblichen Ausbildungszahlen damit keine Sorgen machen. Das Kfz-Gewerbe NRW geht davon aus, dass Ende 2016 das Vorjahresniveau von 3.633 abgeschlossenen Auszubildenden zum Kfz-Mechatroniker wieder erreicht wird.

Die neue Session ...

... wirft ihre Schatten voraus. Der Mönchengladbacher Karnevalsverband (MKV) lädt ein zum Vorstellungabend am Samstag, 29.10.2016, 18.30 Uhr, in die Mehrzweckhalle Eicken. Der Eintritt kostet 7 Euro.

Erntedankfest in der Seniorentagesstätte

WK- Am 11.10.2016 hatte die Seniorentagesstätte zum traditionellen Erntedankfest eingeladen und über 50 BesucherInnen kamen in den herbstlich geschmückten großen Saal der Einrichtung Zur Burgmühle 33c. Hier wurden sie musikalisch von Joe Hill und Hans Speit empfangen, die auch während der ganzen Feier für Unterhaltung sorgten. Nach der Begrüßung durch Sieglinde Meiners trug Pfarrer Dietmar Jung einige Gedanken über die Bedeutung des Erntedankfestes vor. Danach ließen es sich die Besucherinnen und Besucher bei Kaffee und Kuchen gut gehen. Am späteren Nachmittag erstaunte die Zauberin Marita Althoff-Mehl alle mit ihren Kunststücken, bei denen sie die Anwesenden zur Mithilfe und zum Lachen animierte. Vorlesegeschichten vom „Eigensinnigen Kohlkopf“, „Vom Wasser und vom Wein“ und die „Apfelkantate“ rundeten das Programm ab. Zum Abschluss der Feier sangen alle das Lied „Danke“ um dann wie gewohnt, mit einem Apfel und einer Birne beschenkt, den Heimweg anzutreten.

Der SC Odenkirchen Süd unterwegs

Die 29. Jahresabschluss Tour ging diesmal nach Biersdorf am See ins Dorint Hotel. Obmann Achim Reinders und Stefan Föhlisch hatten die Tour diesmal geplant und alles perfekt vorbereitet. Wie immer rollte der Bus pünktlich an einem Freitag um 14.00 Uhr mit den „Alten Herren“ und deren Frauen Richtung Bitburg. Shoppen in Bitburg oder Wandertour um den See waren für das Wochenende fest eingeplant. Als Überraschung zaubert der Obmann noch eine Besichtigung in einer Schnapsbrennerei aus dem Hut. Da ging es hoch her. Wie funktioniert das alles? Hier wurde natürlich auch probiert und über die edlen Tropfen diskutiert. Die ausgesuchten Köstlichkeiten wurden sogar von Alfons kostenfrei zum Hotel geliefert. Leider gehen die Touren immer sehr schnell vorbei und so ging es dann am Sonntag gegen 14.00 Uhr wieder Richtung Heimat. Alle waren sich einig: Alles war wieder sehr gut gelaufen, dass Wetter spielte mit und die SCO'ler erlebten wieder eine schöne Tour. Im nächsten Jahr findet die dreißigste Tour statt. Vorsitzender Jörg Trzeciak: „Die Alten Herren werden sicherlich im Jubiläumsjahr wieder eine schöne Tour mit unseren Frauen planen. Mal sehen, wo die Reise hingehet. Bis dahin ... 100 Prozent Okerke!“

Hallenturniere 2016

Die Jugendabteilung der Spvg 05/07 Odenkirchen e.V. begrüßte ca. 250 Zuschauer an beiden Tagen verteilt in der Sporthalle Mülfort. Am Samstag, 15.10., traten vormittags in einem Turnier der Jahrgang 2007 und nachmittags der Jahrgang 2006 gegeneinander an. Trotz des Nichterscheinens von jeweils einer Mannschaft ohne Absage, sahen die Zuschauer pro Spiel 4 Tore. Während des gesamten Turniers herrschte bei den Spielen eine ausgelassene Stimmung. Beim Jahrgang 2007 konnte die Mannschaft von Rayk Machert und Stafen Wacker den Siegerpokal an die Beller Mühle holen. Am Sonntag wurde die Halle noch etwas voller. Vormittags spielten die kleinsten Okerker Kicker Jhrg. 10/11 und stellten ihr Talent auf dem Hallenparkett unter Beweis. Dort traten sechs Mannschaften im Fair Play Modus gegeneinander an. Am Ende des Turniers wurde jeder Spieler mit einer Medaille geehrt. Den Abschluss des Turnierwochenendes bildete das Turnier des Jahrgangs 2008/09. Auch in diesem Turnier traten 6 Mannschaften im Fair Play Modus gegeneinander an.



GEILEN GMBH

SANITÄR — HEIZUNGSBAU

41199 MG - Odenkirchen - Duvenstr. 18 - Tel. (02166) 96 11 50

Seit über 25 Jahre vor Ort

Fahrschule Günter von Berg

vormals Hencken

Grundgebühr	99,- Euro
Fahrstunde je	31,- Euro
Sonderfahrstunde	37,- Euro
Vorstellung zur Prüfung	99,- Euro
Beratung und Anmeldung mittwochs und freitags von 17.00-19.00 Uhr und nach Vereinbarung	

Zur Burgmühle 44 - Odenkirchen

Tel.: 02166 - 14 66 95 • Mobil: 0172 - 210 96 45

www.fahrschule-von-berg.de

Theoretischer Unterricht: Dienstag u. Donnerstag von 18.30 - 20.00 Uhr

Blau-Gelbe Funken ebenfalls betroffen

WE- Die Karnevalisten feiern gern und machen auch anderen Freude. Keine Freude kam auf, als die Wagenbauhalle des Mönchengladbacher Karnevalsverbandes von Vandalen heimgesucht wurde. Viele Wagen wurden zerstört bzw. beschädigt. Die KG Blau-Gelbe Funken Geistenbeck war auch betroffen. Die Türe des Wagens wurde eingetreten, die Verkleidung demoliert und (unverderbliches) Wurfmateriale auf den Hallenboden geworfen. Jetzt wurden die Schäden von der Versicherung des MKV aufgenommen.



Wetschewell 77
41199 Mönchengladbach
Tel.: 02166 18 11 9

Geöffnet:
Mo - Fr.: 08.00 - 18.00 Uhr
Sa: 08.00 - 14.00 Uhr

KFZ-Servicebetrieb

Unser Angebot für Sie:

Ölwechsel inkl. Filter
(max. 4 L. 10w-40)

Euro 39,50 (incl. MwSt.)

Testen Sie uns!

Nach wie vor ist unser Hol- und Bringservice kostenlos !



Unsere neue Auffahrhöhe trägt Fahrzeuge und Wohnmobile mit einem Gewicht von bis zu 4 Tonnen.

Herzseminar: Herz unter Stress - Bluthochdruck, Diabetes, Cholesterin

Unter dem Motto „Herz unter Stress“ findet im November die bundesweite Aufklärungskampagne der Deutschen Herzstiftung, die Herzwochen 2016, statt. Im Rahmen der Herzwoche lädt das Elisabeth-Krankenhaus Rheydt am Mittwoch, 9. November ab 17.00 Uhr, zu einer Vortragsveranstaltung zum Thema „Herz unter Stress: Bluthochdruck, Diabetes, Cholesterin“ ein. In vier Referaten behandeln der leitende Oberarzt Dr. med. Gailani und Kollegen sowie der niedergelassene Kardiologe Dr. med. Krätzig die wichtigsten Risikokrankheiten für Herzinfarkt, Schlaganfall, Herzschwäche, Herzrhythmusstörungen und Nierenversagen. Im Anschluss an die Vorträge besteht für die Besucher noch ausreichend Gelegenheit, ihre Fragen an die Referenten zu stellen. Der Eintritt ist frei. Die Veranstaltung findet um 17.00 Uhr im Elisabeth-Krankenhaus Rheydt, Hubertusstraße 100, im Gebäude der Verwaltung in Raum 4 + 5 statt.

Schäden durch umgestürzte Bäume und Dachziegel, Laub auf dem Gehweg, Mundraub – Rechtsfragen rund um den Herbst

Der Herbst bringt ganz eigene rechtliche Fragen mit sich: Wer haftet zum Beispiel, wenn Äste von einem Baum auf ein Auto fallen und es beschädigen? Muss ein Hausbesitzer das Laub entfernen, das auf dem Gehweg vor seinem Haus liegt? Darf man Obst aus fremden Gärten pflücken? Wer haftet für Schäden, die ein Sturm verursacht? Antworten auf diese Rechtsfragen gibt der Anwaltverein Mönchengladbach.

Wer haftet, wenn jemand auf dem Laub ausrutscht, das auf dem Gehweg liegt? Eigentümer von Grundstücken unterliegen einer Verkehrssicherungspflicht, die auch die Gehwege vor den Grundstücken umfasst. Aus der Verkehrssicherungspflicht folgt, dass man alle zumutbaren Maßnahmen ergreifen muss, um andere vor Schäden zu bewahren. „Daher sind etwa Gemeinden oder Privatmenschen dazu verpflichtet, regelmäßig Laub von den Gehwegen zu entfernen“, so Rechtsanwalt Michael Rost, Vorsitzender des Anwaltvereins Mönchengladbach. „Unzumutbar ist es aber, die Gehwege stündlich oder täglich zu reinigen.“

Weitere Informationen oder rechtliche Unterstützung im Ernstfall erhalten Sie bei Ihrer Rechtsanwältin oder Ihrem Rechtsanwalt. Der Anwaltverein Mönchengladbach führt eine Liste mit den Schwerpunkt-Rechtsgebieten seiner Mitglieder. Die Geschäftsstelle nennt jedem Interessenten unter der Ruf-Nummer 02161-177929 drei Anwälte zu dem gewünschten Rechtsgebiet.

Zu dick, zu klein, zu doof? Selbstwahrnehmung positiv steuern

Positive Ausstrahlung und Selbstbewusstsein geht nur mit Diät, OP's und Bestätigung durch andere? Falsch! Ein eigener positiver, wohlwollender Blick auf das eigene Selbst, eigene emotionale Kompetenz und gesunde Selbstakzeptanz sind ausschlaggebend für das Wohlbefinden und positives Auftreten, privat sowie beruflich. Hört sich schwierig an, ist es aber nicht! Wie Stärken mehr in den Mittelpunkt gesetzt und Schwächen charmant in Stärken umgewandelt werden können, erfahren sie am Sonntag 30. Oktober von 11.00 bis 15.30 Uhr bei einem Kurs in der VHS am Sonnenhausplatz, Lüpertzender Straße 85. Glückliche sein, Selbstachtung leben und ein positives Selbstbild mitnehmen. Die Gebühr beträgt 29,50 Euro. Information und Anmeldung: vhs-mg.de, Tel. 02161 25 6400.

Besuch aus Crimmitschau

Fraktion und Partei DIE LINKE hatten vom 20. bis 23.10.2016 Besuch von KommunalpolitikerInnen und Mitgliedern der Partei DIE LINKE aus Crimmitschau. Damit wurde ein Besuch aus dem Jahr 2015 in Crimmitschau beantwortet. Seit 1990 gibt es den regelmäßigen Austausch, vormals organisiert von der LiLo – Linke Liste Odenkirchen. Hintergrund und Motivation für den regelmäßigen Kontakt ist das Motto von Willy Brandt: „Jetzt wächst zusammen, was auch zusammen gehört!“ Dazu gehört auch, dass man sich miteinander verständigt um sich auch verstehen zu können. Schwerpunkt des Besuchsprogramms in diesem Jahr war die Diskussion über Rekonstruktionsflächen zur Ansiedlungen von Gewerben im vorhandenen Bestand anstelle von Ansiedlungen auf der „grünen Wiese“. Dazu gab es auch die entsprechenden Besichtigungen (Schlachthof Rheydt, Nordpark, ehem. Druckerei Kühlen). Darüber hinaus gab es einen Austausch über den sozialen Wohnungsbau in den entsprechenden Kommunen.

Einbrecher durchtrennen Gitterstäbe

In der Nacht zum 6. Oktober ist in ein Geschäft auf der Straße Burgfreiheit eingebrochen worden. Unbekannte Täter versuchten zunächst erfolglos die Eingangstür aufzubrechen. Dann durchtrennten sie metallene Gitterstäbe eines Toilettenfensters, schlugen die Scheibe ein und stiegen durch das Fenster in die Räume ein. Es wurden Bargeld und Elektroartikel entwendet. Die Polizei fragt, ob jemand verdächtige Beobachtungen gemacht hat. Sachdienliche Hinweise an 02161 29 0.

Getränke

WAGNER

Star

gültig vom 25.10.2016 bis 04.11.2016

 Hell Kasten 20 x 0,5 l Pfand 3,10 € 17,95	 Diebels Ait Kasten 20 x 0,5 l Pfand 3,10 € 10,99	 WARSTEINER Pils Kasten 20 x 0,5 l / 24 x 0,33 l Pfand 3,10 € / 3,42 € 12,99
 HANSA versch. Sorten Kasten 20 x 0,5 l Pfand 3,10 € 5,99	 ViO Still / Medium Kasten 6 x 1,5 l Pfand 3,00 € 4,49	 Berg Quelle Classic/Medium Kasten 12 x 0,7l / 0,75 l Pfand 3,30 € 3,49

Oppelner Straße 20 · Odenkirchen
Gewerbegebiet Gütterath-Ost

Wir liefern auch ins Haus, rufen Sie uns doch unverbindlich an.
Tel. 0 21 66 / 60 20 89 · Alle Preise gelten nur bei Abholung.

Wir sind für Sie da:
Mo-Fr 8:00-18:30 Uhr · Sa 8:00-13:00 Uhr

Mehr Sicherheit und Ordnung für MG

Kürzlich fand im Polizeipräsidium ein Treffen von elf Mitarbeitern des Kommunalen Ordnungs- und Servicedienstes (KOS) und der Polizei Mönchengladbach statt. Die Angehörigen des KOS tragen im Dienst eine blaue Uniform mit der Aufschrift „Ordnungsamt“ und sind zur Anwendung unmittelbaren Zwanges befugt. In der praktischen Einsatzbewältigung ergeben sich zwischen der Polizei und dem KOS häufig Berührungspunkte. Zur Optimierung der Einsatzabläufe und der bestmöglichen Ergänzung und gegenseitigen Unterstützung sind Absprachen und Abstimmungsprozesse notwendig. Bei dem Treffen wurden unter anderem die gemeinsamen Aufgaben zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit oder Ordnung, Verhalten am Einsatzort und Eigensicherung vorgestellt und besprochen. Im Rahmen der Besprechung wurden Optimierungsansätze für die gemeinsame Aufgabenbewältigung erarbeitet. Durch die enge Kooperation zwischen dem KOS Mönchengladbach und der Polizei soll das Sicherheitsgefühl der Bürger in Mönchengladbach weiterhin gewährleistet und optimiert werden.

KLEINANZEIGEN**Gartenbau Thelen:**

Strauch-, Baum- und Hecken-schnitte, Pflanzarbeiten, Fertigrasenverlegung. Schnell, fachgerecht und preiswert.
Tel. 02434-809470

Kleinwalsertal, 2 Zi.Fe. Wohnung, r.Lage, Südbalk., Bergblick, Hallenbad, Sauna, Solarium, k. Haustiere.
Tel. 02161 - 430 42.

Hochschw.-Wald (Schönwald) 70qm exkl.-Nichttr.Fe.-Wohnung, 2 Balk., Hallenb.,Sauna, Garage. Keine Haustiere.
 www.erholungs-urlaub.de.tl
Tel.02166 - 551 817.

Sangeslust Sasserath verkauft umstandshalber gut erhaltenes Klavier an Selbstabholer. Preis: VB. Kontakt: Achim Schilke
Tel.: 02166 604933.

Impressum:

ODENKIRCHENER NACHRICHTEN erscheinen alle 2 Wochen dienstags (i.d.R.) und werden kostenlos an die Haushalte verteilt.
 Auflage: 13.000
 Zur Zeit ist Anzeigenpreisliste Nr. 1 vom 3. 1. 2011 gültig.

Herausgeber und Verlagsleitung, Satz, Layout, Druck und Verteilung
 K.u.L. GmbH
 Kuhlenweg 8
 41236 MG-Rheydt
 Tel. 0 21 66-36 47
 Fax 0 21 66-34 06 34

V.i.S.d.P.
 P. Kiener
 41236 MG-Rheydt
 Kuhlenweg 8

Anzeigenaufgabe / -annahme:

Telefon: 0 21 66 - 36 46
 Telefon: 0 21 66 - 36 47
 Telefax: 0 21 66 - 34 06 34
 E-Mail: info@kulverlag.de

Redaktionsanschrift:

Werner Erkens
 Grünstraße 107
 41199 Mönchengladbach
 Telefon: 0 21 66 - 60 99 00
 Telefax: 0 21 66 - 68 14 03
 e-Mail: info@erkens-werner.de

Anzeigenleitung:

Herbert Schröder
 41236 MG-Rheydt
 Kuhlenweg 8
 Telefon: 0 21 66 - 36 46
 Telefax: 0 21 66 - 34 06 34
 Mobil: 0173-268 87 75

Nachdruck von ODENKIRCHENER NACHRICHTEN gestalteten Anzeigen sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers gestattet.
 Nachdruck von der Redaktion der ON gestalteten Texten sind nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion/Autoren gestattet.
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Herausgeber keine Gewähr.

secondHändchen

Kleidung für Mutter und Kind,
 Spielzeug, Kinderbedarf
Limitenstr. 31 Mo-Fr 9:30-18:00
MG-Rheydt Sa 9:30-13:00



»Volksverein.de«

T: 0177.59 28 214

VERLAG
0 21 66 / 36

Challiot

Farben · Lacke · Tapeten · Glas · Teppichböden

Duschabtrennung aus Glas

Individuell auf Ihr Bad angepaßt

Wir bieten Ihnen fachkundige Beratung, große Ausstellung und Montage für jeden Anspruch und Geschmack.

41236 Mönchengladbach · Limitenstr. 81-85 · Tel. 0 21 66 / 4 90 07

Astrid-Lindgren-Schule führt Pinocchio am Theater auf

Die Klasse 4b der Odenkirchener Astrid-Lindgren-Schule freut sich: Die Kinder wurden vom Theater Mönchengladbach in diesem Jahr als „kreative Inszenierungsklasse“, ein Kulturprojekt des Landes NRW, ausgewählt. Silvia Behnke vom Theater Mönchengladbach leitet das Projekt: „Ich bin sehr angetan von der frischen und motivierten Arbeit der Kinder. Hier entsteht ein Pinocchio, der viele neue, junge Ideen umsetzt.“ Unter Anleitung der Klassenlehrerin Sieglinde Jansen-Winkeln machen die 27 Kinder aus der Pinocchio-Geschichte ihr ganz eigenes Theaterstück, in dem jeder seine Rolle findet. Am 17. Dezember wird der „Odenkirchener Pinocchio“ dann im Studio des Stadttheaters auf die Bühne gebracht. Die Klassenlehrerin ist begeistert: „Hier wird den Kindern eine einmalige Gelegenheit gegeben, Theater von innen kennenzulernen - mit allem was dazu gehört: Konzept, Text, Schauspieltraining, Herstellung von Bühnenbildern, Organisation und vielem mehr. Es steckt viel Arbeit in diesem Projekt, aber auch sehr viel Begeisterung. Ich würde das jederzeit wieder machen.“ Alle 340 Schüler der Astrid-Lindgren-Schule drücken der Klasse 4b die Daumen für ihre Bühnenpremiere am 17.12.2016 im Stadttheater Mönchengladbach.



Silvia Behnke (Theaterpädagogin Stadttheater Mönchengladbach) mit der Klasse 4b der Astrid-Lindgren-Schule in Odenkirchen.

Stellenausschreibung für die STO

Die Ev. Kirchengemeinde Odenkirchen sucht zum 1.1.2017 eine Mitarbeiterin für die Ökumenische Altentagesstätte Odenkirchen, Zur Burgmühle 33c. Der wöchentliche Beschäftigungsumfang beträgt 19,5 Stunden. Die Tätigkeit umfasst folgende Aufgabenbereiche: Betreuung, Beratung und Beschäftigung älterer Menschen; Beteiligung an der Erstellung und Reflexion der Arbeitskonzeption für die Tagesstätte; gemeinsam mit den anderen haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen die Gruppenarbeit planen. Bewerbungen richten Sie bitte bis zum 18.11.2016 an die Ev. Kirchengemeinde Odenkirchen, Pfarrer Dietmar Jung, Pastorsgasse 13, 41199 Mönchengladbach oder via Mail an kgodenkirchen(at)ekimg.de. Rückfragen an Pfarrer Jung, Tel.: 02166 15565. Mehr über die Konzeption erfahren Sie unter www.evkioid.de

Start für 67 neue Auszubildende in der Gesundheits- und Krankenpflege

67 Jugendliche haben am 4. Oktober 2016 ihre Ausbildung zum Gesundheits- und Krankenpfleger bzw. Gesundheits- und Kinderkrankenpfleger im Schulzentrum für Gesundheitsberufe am Niederrhein, kurz SGN, begonnen. In den nächsten drei Jahren werden die Auszubildenden einen umfassenden Einblick in die Arbeitsabläufe und Qualitäten eines Krankenhauses kennenlernen und dabei u.a. pflegerische und medizinische Kenntnisse erwerben. Die SGN ist die gemeinsame Pflegeschule der Städtischen Kliniken Mönchengladbach sowie dem Johanniter Bethesda Krankenhaus Mönchengladbach. Insgesamt bietet die Schule 165 Personen eine Ausbildungsstelle im Gesundheitsberuf an.

Schon jetzt vormerken

Für weihnachtliche Stimmung wird der Bürgerverein Geistenbeck zusammen mit den Jungen und Mädchen der Gemeinschaftsgrundschule Steinsstraße sorgen. Am Freitag, 2. Dezember 2016, 16.00 Uhr, findet am Weihnachtsbaum auf dem Geistenbecker Markt an der Steinsstraße ein gemeinschaftliches Singen statt. Die Kinder der Grundschule, ihre Lehrerinnen, Lehrer und der Bürgerverein laden alle sangesfreudigen Bürger, ob Groß oder Klein, herzlich ein. Der Heilige Nikolaus wird kommen und die Kinder beschenken (Michael Schmitz, 2. Vorsitzender des Bürgervereins, hat ihn persönlich eingeladen). Bei heißen Getränken und Weckmännern soll ein stimmungsvolles, vorweihnachtliches Beisammensein entstehen.

Gas- und Ölgeräte

**KARL-DIETER
HIMMELMANN**

Spezialbetrieb für wärmetechnische Geräte

Heizung - Sanitär - Lüftung

**JUNKERS-VAILLANT-STIEBEL-ELTRON
HYDROTHERM-BUDERUS-VISSMANN
RAPIDO-REMEHA-WOLF-KLIMATECHNIK**

Kundendienst

- Gas-Heizthermen und Heizkessel
- Gas- und Elektro-Durchlauferhitzer

Ersatzteillager

Solar- und Brennwerttechnik-Schornsteinsanierung

Rohrreinigungsservice

Tel. (0 21 66) 60 58 22 + 60 58 22

Fax (021 66) 60 56 01

Stettiner-Straße 37 • 41199 Mönchengladbach

Die nächste Ausgabe
erscheint am **08.11.2016**

**Elektro
Michael Prosch**
Meisterbetrieb

Stapper Weg 69 - 41199 Mönchengladbach

- NEU-INSTALLATIONEN
 - REPARATUREN - KUNDENDIENST
- Elektro-Service für
Privat- und Industrie*
- ☎ 0 21 66 / 1 61 61**

DAS JUBILÄUM: 20 Jahre Blumen Barz

Am 15. Oktober 2016 blickte die Firma Blumen Barz auf ihr 20jähriges Bestehen zurück. Für Manuela Barz, der Seele des Unternehmens, war schon als Auszubildende klar: Eines Tages würde sie ihr eigenes Geschäft haben. Die kreative Floristin startete schließlich in der Ruhrfelder Straße. Jedes Ziel, das Manuela Barz sich im Leben steckte, hat sie früher oder später auch erreicht. Von nun an entwickelte sie sich ständig weiter. Heute betreibt sie ihr Geschäft gemeinsam mit ihrem Mann Dieter und ihrer Mitarbeiterin Anne Jendraszyk in den Räumen „Zur Burgmühle 5“. Service hat bei Manuela Barz einen hohen Stellenwert. Blumen werden von Ehemann Dieter kostenlos nach Hause geliefert. Und wenn eine ältere Dame in der Weihnachtszeit bei Glatteis mit vier Weihnachtssternen ringt ... dann fährt Dieter Barz die Kundin auch nach Hause. Es gibt zahlreiche rührende Geschichten im Floristenleben. Ein Beispiel: Eine Seniorin im Altenheim lernte dort noch einmal die Liebe ihres Lebens kennen. Manuela Barz durfte schließlich den Brautstrauß binden.



Die Chefin mit den großen Augen ist gebürtige Viersenerin. Was sie besonders an Odenkirchen schätzt? Ihren Mann Dieter. Der hat sie nach Odenkirchen gelockt. Was schätzt sie an den Odenkirchenern? Ganz viele liebe und treue Kunden. „Ohne die würde ich nicht im Laden stehen!“ Manuela Barz liebt ihren Beruf. Der Umgang mit Menschen ist für sie lebenswichtig. Und dann gilt es, sich den Herausforderungen zu stellen, die ihre Kunden an sie richten. Aber das ist für die kreative und lebhaftige Manuela Barz meist kein Problem ...

**Blumen Barz, Floristik für alle Anlässe, Zur Burgmühle 5,
41199 Mönchengladbach, Tel.: 02166 96 14 68**

„Ruet-Wiss Okerke steigt aktiv in die kommende Session ein



Wer erinnert sich nicht an den tollen Auftritt der KG Bröselspetze bei der Damensitzung der HKG Ruet-Wiss Okerke in der letzten Session? Ein toller Auftritt, wunderbare Karnevalsfreundinnen und Karnevalsfreunde. Zum 66jährigen Jubiläum der Gesellschaft in diesem Jahr hat eine große Delegation

von Ruet-Wiss an einem Kölschen Abend zur Feier des Jubiläums teilgenommen. Die achtzehn Ruet-Wissen hatten einen tollen Abend. „Echte Freunde“ aus Düren, Mickey und Mr. Tomm, rockten das Festzelt in Verlautenheide. Auch in der kommenden Session werden die Bröselspetze wieder bei der Kostümsitzung in Odenkirchen auftreten. Bei Ruet-Wiss geht es ab jetzt Schlag auf Schlag weiter: am Samstag, 8. Oktober das traditionelle Fest der Burggrafengarde. Die Gardisten feierten ausgelassen bis gegen vier Uhr am Sonntag, obschon da ihre Teilnahme am Vereinstand anstand.

Am 27. Oktober wird der designierte Burggraf der Öffentlichkeit vorgestellt, am 30. Oktober die Burggrafeneiche im Tierpark vermessen und am 12. November erwacht der Ruet-Wiss Hoppeditz in der Burggrafenhalle. Et geht also endlich widder los ...“

Helfen mit Wort und Tat

DIAKONIEZENTRUM RHEYDT gGmbH

Häusliche **Alten- und Krankenpflege** und hauswirtschaftliche Hilfen der ev. Kirchengemeinden

INDIVIDUELLE PFLEGE- & BETREUNGSKONZEPTE

Tel.: (0 21 66) 1 44 56 - 0 (Rheydt)



Diakonie

E-Mail: info@diakoniezentrum-rheydt.de • www.diakoniezentrum-rheydt.de
Pestalozzistr. 42 - 44 • 41236 Mönchengladbach • Fax: (0 21 66) 1 44 56 - 17